阿由

德黑蘭原則

同意

美候任財長里根宣稱

申講

姓三〇〇名字台语写内是记位前的组状内似化单中

張大八紙出日 司公限有報日僑華印承及行發 休維岑理司總 下地就七二查行華法角北:處本解角北 趣話,總社H229081 中區H231637 北角H640693 旺角K840749

楼三號四十三段三路北山中北台銷級台 號六七九九二九五 活電處經濟

HOUSTON CENTRE 150年期 尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶 新世界中心/香格里拉酒店對面

做子閃光燈蓋套。

特别獎十名:

各得麗確35FM

自動曝光相機乙部

惠刋廣告

收效宏大

麗確最新35米僅袖珍電眼相機

• 增。使附加,推出"器"。拍攝建環動的無用"

• 极行多重噪光股關。使出物能重視出現。

香

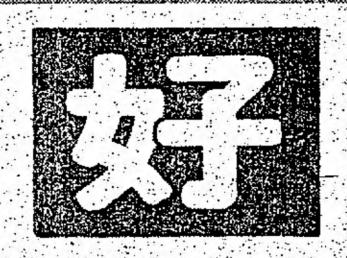
百萬

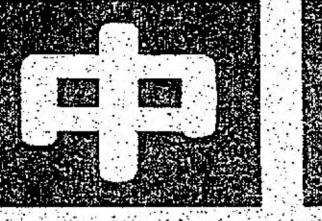
抽獎公佈日期:一九八一年二月七日

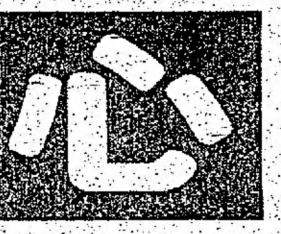
突破性全新設計

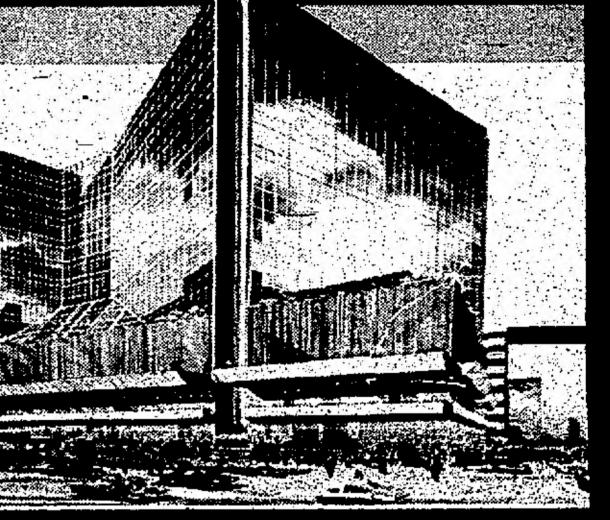
每套總值: HK\$818.00

每部價值: HK\$288.00









SETTE ENTER SETTE

玻璃幕牆 中央冷氣 購物人潮 遊客雲集

海景遼闊 日夜擁擠

首期一成,分期付款,建築期內絕不計息

少头沙咀置

盟 怡華置業有限公司

阳盆新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓·電話:5-253001(10線)

■ 益大發展有限公司

時至

時電(12)225089

香港雪廠街10號新顯利大厦97室·電話:5-229162(4線)

接用が開から、対域に対象を

香港德輔道中34號億豐大厦十二樓 電話:5-255211(6線)

四樓翡翠廳與行慶祝開業一週年紀

念聯數宴會

恭 語

層1700呎

(尖)沙咀商粪大厦 ,近地鐵及各大銀行

五樓85 (連平台631呎) 2385呎 租6424元

官塘美興工厦康租

第八屆理監事旅港潮陽同鄉會

就職誌慶

以表现规模描画自

七時酒會入時入席 恕東不週

彭 郵黃劉林葉林馬蔡 貞振世榮慶建松章 一卷中仁森忠名深閣 林周廖陳周黃黃廖鄭陳 云层 世欽烈有亮志兆烈植為 百层 经宣正屋星强東文之典 直日 定家蟹 月盛華錫建振馥根豐昭騏魂亭階川庭江平聲泉舞山

期四)下午上時假香港這彈車酒 謹訂於一九八一年一月八日へ

華僑晚報 類廣告

-670021点

每天四元

李 光耀 評大陸情勢

容易發

企業在

違法港商受懲處

華國鋒仍然是黨主席 報要求幹等 育樂·奉 資 行 賣

PO

程放江南!」「打倒鄧小平!」 不威除伍高舉的標語口號寫透「 級中國大陸審訊四人帮。以斯里 級中國大陸審訊四人帮。以斯里

權力有

YAT

論社

共同努力達成中東和平防蘇

擴張

大陸面臨通脹

判談京北與備

合併爲一國 利比亞乍得

鑽石批發價 去年漲四成 北縣 (本國 (本國 (本國) (本國)

交通局已 小概車

不供應量,使繳石存貸越來越少。 一九七九年張百分四十九,一九七九年張百分四十九,一九七九年張百分四十九,一九七八年張百分四十九,一九七八年惡 一九七九年張百分四十九,一九七八年惡 一九七九年張百分四十九,一九七八年惡 一九七九年張百分四十九,一九七八年惡 一九七九年張百分四十二, 一九七九年張百分四十二, 一九七九年張百分四十二, 一九七九年張百分四十二, 一九七九年張百分四十二, 一九七九年張百分四十二, 一九七八年惡 一九七八年惡

是使叙利亚和其他反對以色列的阿拉和平談判的時期,已經到來了吧。」和平談判的時期,已經到來了吧。」和平談判的時期,是及約且時會說:「約2000年,他實際上是列根的代表。基帝國到,他實際上是列根的代表。基帝國主雖然是以私人姿格前往,但是誰國的國務卿基辛格最近訪問非洲及中國的國務卿基辛格最近訪問非洲及中國

巴勒斯坦人的代表,與美國以色列進區問題,約且將取代巴勒斯坦解放組所主導的中東和平談判。對於約且河下主導的中東和平談判。對於約且河王胡笙要步垓及總統沙鐘的後壓,多許正是為了此種緣故,叙利亞逐懷疑許正是為了此種緣故,叙利亞逐懷疑

國軍 會談 軍司 令

黨副首領的史提芬斯, 為美國國會參議院共和 國共和黨政府與合屬之

八兩次會晤宋長志

(法新社東京七日電)日本共同社会 (法第一年)

訪和已此間格辛無間索經事,在格報

大平 (人) 上 無 (場) 上 無 (場) 上 (表) 一 (表)

新聞圖片)
「圖石)不顧西德國防部命令,身穿軍服于一月大將的郡職。約四千名二次大戰高級將假全加上述罪

,但是,「日本現在可能實際上在某些領域假館」,但是,「日本現在可能實際上在某些領域假館」」

多加杜尼特斯大 四確一名軍官

此獨馬七日電)養大利養方今天 於深的一名法官下落。該法官的 於東京 的一名法官下落。該法官的 於東京 的一方。 於京 的

北堅决反共

陳香梅到北京去

玉婆榜上有名



手乘坐一輛私家車逃跑。(合衆國際社新開圖片)面地板上。他被兩名槍手開槍打死,另一名警察被瓦多國家警察的屍體橫臥在盟·除爾瓦多市一家百

木首次出國訪問

贈送 馬 總

名搭客喪生

與拖車

美元

台灣男子被控

謀殺綁架强姦

声逐香港

亨 鏡 便 H 洲立發行超特怪異奪魄巨 攞簡 攞何 命 直 胆 止 開場新 映路光 · 提早 敬請 訂座 人人有責 兒童絕對小小 邊到殺邊到 魂陰前年





党克力比寇利丹史紫紫

獻五天權首九榮 映場天。映龍獲

未架見鐵

軍警察 東手

THE

TOWER

普慶 **中** 中請場五夜日

北京

日本北部發生雪崩原殿 | 崩是於凌晨在新渴縣守電) 警方宣稱,週三在 | ,另三人受傷。這次写《合衆社東京七日 | 四間屋宇,有八人喪生

勒索巨款

,限期送到

否

則美國總統媽咪

與巴黎鐵塔

百班火車被迫取消八死亡三一受傷

部事崩

馬共 陳平 書記

馬可斯可能撤消軍法統治

露骨

PARK

DEION BUTTENATIONAL FELF CORPORATION

大胆

問題

四悍匪持槍械刦福

佬村道錶

警匪短兵相

接駁

匪

特價

預售

議建提局當件事刦械嚇阻

昨



80年到港三千種中國新書刊總檢閱

巴土爆炸與新世界中

當局仍未尋

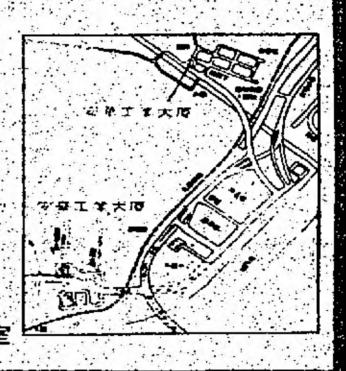
出動機

相信兩案並無關連

歐美版圖書盒帶等九折 另設特價部 地址:香港中環域多利皇后街九號(近恒生銀行



車位特多



業運工廠 宮塘駿業里10號 成運工廠 官塘成業街15-17號 一樓 4,860 呎

業發工廠 官塘開源道73-75號 地下 9.901呎 地下1,829呎 興運工廠 官塘巧明街110號



年息 18% 分期12年

横柳

清驅喉雙咽熱風痛單喉 消除聲乳腫

上海萬靈藥廠有限公司 香港北角堡墨街五二旅 電話・・5-781255・5-701604

尖沙咀旺舖 漢口道19A號

旅遊購物中心 七百餘呎吉舖 連帶獨立選天 秘鲁陸百餘萬 適合各行各業 請電5—260894 大角咀 最旺地點!

現貨 地下用舍前 樓商場 單位面積由93呎至232呎 每呎售\$825起

首期三成,即可營業 十二年分期



屯門建發街109地段(怡成工業人厦石邊)

管理妥善歡迎比較 保險率低 即租即用 歡迎參觀 每單位4,040呎至11,100呎 租金每呎 \$ 1.25 起

> 東太平洋實業有限公司 電話: 12-828866 328867 828878 (假日照常)



九龍旺角廣東道835-845號

地下旺舖·樓底十八呎高

三樓至二十一樓、高尙住宅

二樓商業二層

會議內容摘要

七十萬元,其後多次商 | 賈建顯提交於七九年七一億四千餘萬升至一億九千萬

今日下半

教署署長指官僚制度誤

買官員宿舎

公司 另建海 經九個月研 昂 結果 九龍

月呈交

本報 隨 展 筲 質 層 過 題 弱 務

廣

既可省時

TSU日本大津牌客貨輸局 大津牌輪胎安全耐用的保証

世界駕車人仕夢寐以求的良伴 R 720 總代理: 祥泰行有限公司 R 131 500-12 6PR 香港德輔道西52一58號三樓 電話:5-488181 (10綫)

本增加

600-16 6PR

R 130 500-13 6PR 600-14 6PR

OHTSL

R 150

900-20 14PR

1000-20 14 PR

THE OHTSU TIRE & RUBBER CO., LTD.

增加隧道巴士綫

INTERNATIONAL

豆頁。學家逐級 \$1,580.148



六合彩第 2/81期

中獎號碼: 3,5,6,14,15,20 %。 下次提珠日期一月九日星期五。 請於今日下午八時前在各馬會場外 投注處或以電話投注戶口投注。 朝彩結果請致電五—七五八七七七查詢

香港獎券管理局

YOUNGEXECUTIVE

Executive Futures Award winners

In the draw made 10 Dec 80 the following have won:

First Prize: Trip to Europe Mr. Low Yew Jin 58 Lichi Avenue **SINGAPORE 1334**

Second Prize: Trip to three ASEAN capitals: Mr K Koehler 714 Star House HONG KONG

Third & Fourth Prize: Trip to Hong Kong

Mr Charles D Alexander **Asst Vice President Bank of America** Paseo De Roxas, Makati, Metro Manila, **Philippines**

Mr. Tan Guan Keng 46 Jalan Beka Damansara Heights KUALA LUMPUR Malaysia

Winners have been notified separately.

早 臨德輔道中 丁丁 百元有補 拘但需略懂 以成績或離職 半至晚六

水員

高級寫字樓出售

高層全海景由1000餘呎至21919呎 条充一口心。高層全海景由5000餘呎至20489呎

亞華信貸有限公司

H-231953 或 H-254168





则應救置助學運動 善長捐欵源源原至

昨日共收善数

。 完善長捐伍百元

正月十

樟耳連

年一度之歲晚大特價以酬謝各界。司搜羅世界各國名嚴短飾陳列一當一當所教道屬打老道口,通用盤飾有 **歲晚大減價酬實** 通用燈飾及傢俬

招收一九八一年度一至三月份

簡章在各中心及各民政署備取或寄回郵信封索取

九龍及新界區

白克莱银行 教控酒馆 菜 國童班(山水畫 外幣滙兌 网酒技術 酒店外務部訓練 中菜廚師訓練 蔬菜藝味難刻 酒店房務訓練 旅遊業票務訓練

黑白攝影 電額、電染 蔬菜雕刻 XX 备并 班

商科及管理課程 基本市均學

功能研討課程

商菜美術(初、中階) 室内設計(初、中階) 成人基本學習課程 荃灣明愛成人教育中心(夜校) _{臺灣城門道} 12-400131 秦描(初級) 家庭電器修理 汽車修理 薄配(初、中級) 英文打字

(步奏示只招插班生) 香港區

5-524211 內線14 有中學各科、商科、語文及文娛科。中一至中三各科政府津貼

2.食療與健康(介紹城市常見疾病與膳食療法等) 3. 盆栽花卉研習(四季時花、室內植物及盆栽積植法)

實用英語(「月1一月5) * 初級英語(初、中、高級)*

5-242071分機242 多元式函授課程,辦事處:整道二號明型成人教育中心 5-242071分機243

外展課程 辦事處:緊鎖二號明愛中心506室 5-242071 分機246 |課程範圍:| 工商企業——個人潛能發展訓練

海新盛 到尖 香味 機 湖。 賀沙 港德 精 基新 紳咀 大君 , 財郎 商麗 會之 場 基新

土添、蒙立展一心一勞人會作單心工會年月接一部宗支置政兩弱百,九苦員實心日智作於。十受五,該





外畫展。

名譽顧問 王匡先生 利國偉先生 王寬誠先生 李嘉誠先生 包玉剛爵士 何鸿桑先生 李兆基先生 邵逸夫爵士 何添先生

時間;上午九時至下午六時

場館:香港大會堂低座展覽廳

主辦人:新鴻基(中國)有限公司

查良鏞先生

展覽日期:一九八一年一月七日至十二日

胡漢輝先生 陳澄國先生 唐宏源先生 楊元龍先生 郭志權先生 楊志雲先生 張與偉先生 董浩雲先生 郭得勝先生 楊撫生先生

名馳國際,曾在歐陸各大名城舉辦展覽會,深獲好評,譽爲「中國文藝復

興大師」之著名書畫家劉海粟教授,親臨香港,主持四十年來首次個人海

雀英東先生

廖烈智先生 趙從衍先生 鄭裕彤先生 鄧肇堅爵士

志願機構義務工作

港九明愛成人敎育中心日/夜校

堅道明愛專業及成人教育中心 堅尼地城明愛專業及成人敎育中心(夜校) 5-874227內線11

授課地殼及方式: 各項課程均可在任何適合的地點及時間舉辦,以研討方式爲主,輔以小組討論。 歡迎各大機構查詢及委托籌辦各類課程

縫紉(初、高級)

銀行實務 饮用科目 调酒技術 無線電修理 語言課程

香港仔明愛成人教育中心(夜校) 投課方式: 函授、錄音帶、電話詢問、課堂簿修

。 五

民航處設計主任指出

赤鱲角興建新機場 應付未來發展需要

建築材料

電器燈飾

華僑日報讀者

七海旅行團最新貢献 野 味 45 舅

棄 華 宴 歡 樂 遊

)乘超級豪華遊覽車環遊港島 (2)漫遊薄扶林花園賞萬紫千紅

(3) 翠翡宮上海飯店進精美午餐 4)漫步赤柱著名廉價購物市場

5)大潭郊野公園欣賞迷人景色

6)北園酒家享用豪華野味晚宴

日期:1981年1月11日(星期日) 時間:上午十時至下午七時半 费用:HK\$250



连续进中國際大厦1702室 5-447/37 区

etter 通惠電業公司

勝利車行

中區旺納出事 中環永安街16號

(全座交吉) :統一公司治

九龍佐敦道37U保文大厦十三樓B座 TELS: K-847592 K-849486据免 高級工業大厅吉自

像俬裝修・居室設計

◁每天收費▷

瓷磚潔具

葵涌國瑞道城市工業中心 面積7.500呎另有特大貨 車位及私家車位廢售

基威花園MN座 高層單位廉讓

電話:12-420238-9

荃灣工業中心

全層或半層租售

2 3 3 4 0 7

3,200呎或2,600呎,每呎一千餘元。

電話: K929646 K939858

旺角旺鋪招租

旺角地王近地鐵站口鄰馬會投注站洗衣街 186A模下連閱實用面積約1800呎舖面開24

吹合銀行,金行,運動用品,汽車或各項陳

舖位平過住宅

42層高成基商業中心

707至1186呎高級寫字樓及全層出讓

冷障處:明方財務有限公司

符箕灣電車路太祥街口即太古城隔鄰

1A-2號四間共8000呎值330萬元

洽租電:H-439937萬億公司

接洽處六基有限公司

荃灣地下廠商舖位吉售

租 2.5(連車位)

租 2.5(有冷氣)

租或售(有連位)

7518呎

3916呎

9901呎

售 租 查灣工業中心大厦

3,000呎至45,000呎

論電:H-623125李小姐洽 H-614111

大建傢俬拆樓淸貨大減價 沙咀道50號榮豐工業大厦,面向沙咀道 全部新貨七折起特價貨五折起 舖面關40餘呎,樓底高19呎6吋。面積



澳洲 MODULE 與皮像似 韓國應居條俬 平通港九先到先得售完即止 香港洛克道319號 (近杜老誌道口)電話:5-750725 香港湖垄道335號地庫(近馬師道口)電話:5-734629

旺角地皇吉售 旺角道19號商業二樓2700呎相連地下大單邊

投資保值良機。 電話: K929646 K939858 德輔道中166 / 168號定昌大厦

1500呎共4200呎,廣售平均每呎二千餘元

(先施公司對面)面積550呎 於仁有限公司洽 本大厦十三楼電5-459222

三角碼頭寫字模出租 德輔道西40至50號18樓,光綫光猛,空 氣清新,只存500餘尺及600餘尺二間相 連,單租一間也可。 接洽電話:3--678086-9 3-491923-4

電話:5-240601 鳳凰新村地下舖位

租 地點:鳴鳳街。面積:八百餘尺。 **洽租電話:3——678086——9**

清。非惯等的的15mm35 4 图 18 C 袋世界綉花業三大皇牌袋

過 失程・恐惧・無虚・緊張・截浸・自卑・羞怯 色 口吃・心悸・疾息・飛退酒・散惡病・婦心理

集中宣傳

●日本愛得牌高速轎花機 世界電子機始創·香港銷量冠軍 ●法國確得利牌綉花機 世界獨一無二之特種绣花機

●徳國馬得利牌綉花線 世界最優良之高速機專用線

總代理:漢與製品有限公司(機械部) 陳列室:九龍南昌街156-158號漢興屋 量 括:3-7790211-4·3-7790191-4

九龍彌敦道窩打老道口

稻菜高拉力條紋鋼筋,價錢比同

紹榮高拉力錄紋鋼筋,大小紮式

質外質低廉,用家無須存倉付息,不

以至影响工程及成本之弊·用量比普

通圆线省百份之四十·柱陣域細·樓

身減輕・

李備·數迎參觀選獎·

咸剩餘貨尾或訂量不足或運期阻誤,

三晚四天 財神或美麗華大酒店 雙人房 \$ 990 747豪華客機 天天出發

總代理: 被通有限公司

福話: 5.454241 . 5-459708

编键已成爲現代化的今日世界裡 不可缺少的一部份·鋼材的運用·騰 目皆是,尤其規模權大的建築工程如 美孚新邨,更要特意選用優質的鋼材 • 該項工程採用了超榮高拉力條紋鋼 筋,促使漢字的質量符合最高標準。

有限公司 SHIU WING STEEL LTD.

S.W. STEEL 紹樂鋼鐵

四季風旅行社

紹榮高拉力條紋鋼筋 大小欵式齊備,歡迎參觀選購 香港干諾道中康樂大厦 509 室 電話: 5--255391

港府審核兩 完 成 内 部 研究

獨得百五十 合彩

鄧肇

堅派

觀光石壁水塘賞偉大建設

1月11日(星期日) 上午九時至下午五時卅分

SIR 群構講詢: 国化海旅運有限公司

本期預告: 第九屆香港藝術節

\$4,989

\$5,189

\$ 5,389

\$5,589

\$6,689

\$8,289

\$8,589

\$9,789

\$8,989

封面專題 化粧要顧及健康 人能活過一百歲 螞蚱吃來香酥脆 一年之計在於春 邂逅(星期掌篇) 電視節目表 無綫兒童扮嘢比賽家長教師感頭痛 梁珊心中的矛盾簽長約還是部頭 北歐大型管弦樂團來港參加藝術節 香港藝術中心主辦德國歌曲之夜 鄭家鎮的黃山水墨速寫 兒童週刊

春節遍遊美洲各地

或請聯絡港澳各大旅行社或新加坡航空公司

新加加姆和超型高温

2月3,5.7日

2月1,8日

2月1,8日

2月5日

夏威夷列島7天

夏威夷列島8天

西岸,加拿大12天

西岸,墨西哥10天

西岸,夏威夷列岛14天

西岸,夏威夷列島,加拿大16天

西岸8天

西岸10天





漫遊茶園品嘗山水豆腐花

讀者救童助學運動成就驕 壓屆籌得三 一餘萬

受惠學了達 社會意義深遠善長踴躍支持 皮籌募運動已告展開 十萬

華僑日報為示公正,邀請社會知名人士,設立善華僑日報為示公正,邀請社會知名人士,設立書報知年舉辦各項書以工作,所需各項開支費用。 與自行負担,不列入救棄助學運動機項之內,以 與自行負担,不列入救棄助學運動機項之內,以 與自行負担,不列入救棄助學運動機項之內,以 與實達於娛樂,每次均獲熟心人士與躍實助。 與主題的認識。 與主題的認識。 與主題的。 與主題。 與主題。 與主題。 與主題。 與主題。 與主題。 與主題。 與主題。 與主題。 與主题。 與主题。

場械鬥

拘捕廿五名黑人物

及時阻止一

灣仔警署人員兩度出

B 職其承繳,每年籌募善財按年遞增,
報讀者效童助學運動自舉辦以來,爲

署公政廉到鬧竟紛糾庭家因

虚子女 .貸 報 警 員 欵 報化感 查 告

京妹等須其供養,最近 所指出:被告於一九七 所指出:被告於一九七 所指出:被告於一九七 一种順份有變親及 一种原來來後,即做

自會安排。

表示此

九名偷渡 客

查者?又替方在執行這法例時,是否被停超過實際:請問這些數字是否顯示出警方在截查行動中,並 動。在過去三個月,他們 不的威脅,此種揩施是絕 人並不認爲警方觀査的人

涉嫌兩次行劫遠東銀行 青年入 官論重判以儆效尤 八獄八年

BE

目

仍有符響方調、方面,是否遭以去一批財物,

走险。 他又失業,才被追挺而 父親患病,須欵應用, 上址銀行分行後,即指一,擠入一個由被告帶來一兩名巡邏之便衣養員開告持一十吋長利刀進入一員,將一千元之大勢票 馬上追出,大呼打封,日下午四時零五分,被一抵拾,喝令抵拾丙之職 行主任及一名警衞員乃控方稱:去年四月十一 她狹持,推趣到一出納 後,迅即離去,一名銀控方稱:去年四月十一 她狹持,推趣到一出納 後,迅即離去,一名銀

(合) 常院數藥後日無大 的數藥後日無大 以用幣方召救傷車 以用等方召救傷車

市民需携帶身份證法例生效以

證,惡請法庭給予時間 粉通知可前往領取身份 地押至目前,故請求輕 去年四月被捕後,一直 一直 一直

百

被檢

控

在一個低水

各項措施,始能將此數字雜持

向以物質勝人

八數大減。正反映出新法

人。但在十二月被捕人十五名非法入境者在迤

警方

7 只發現四十 **教查四十萬**

公面示警方在進行截查時,未能作出適當選擇,同時警方檢查的人,只有二千八百五十九人被檢控,及發現四十九名非法入境者。這一以外施學實際員又問:警方在數以萬計的檢查身份證明文件行動一個低水平,而這正是政府的堅決目的。 保安司深信只有本機决心繼續執行各項措施,始能將此數字維持

|數字反映出響方失職或他們查錯人。很抱歉本人忘記閣下問題下說,其中有二千八百五十九人已被票控或起訴。本人並不認安司答:自一九八〇年十月一日以來,警方共徹查四十萬人。超過實際需要?

告竟挟持天台一名居天安天台,都行職務時,被告,執行職務時,被指向安天台,都員拔槍指向,被 图督局協助之下,非法入境者人数大减一十六名,即平均每日拘獲四百四十六人。但一十六名,即平均每日二十三名。 一十六名,即平均每日拘獲四百四十六人。但一十六名,即平均每一萬三千三百六十五名一段,即平均每一萬一萬一萬一十六人。但一個人數字比較,就可獲得一個概念。 会木屋之姓梁女子,警 会林殿逃去另一大厦天 会林殿逃去另一大厦天 一台木屋之姓梁女子,警

法入境者人數與去 澳門遣 去年人

的偷渡客,爲歷年來之冠。 明示,一九八〇年度由大陸非法偷渡來漢道 (特訊)漢門消息:據治安醫疑臟發表的 全年遺返近六千

而遭解僱之公務員案件,應格外審恤解釋理由及給予該公務員自辯機會,員僱用條例,終止公務員之合約時,許麥樂倫督察爲其遺解僱而自辯,乃 忽忽將逐樂倫督察 智 一月八日至十二日 (公價及特價貨品除外)

頁一第張三第

十四日,以便等候,精神病器生報告署後,再少二月十二日在牛池灣平頂村,被發現香港中一月二月十二日在牛池灣平頂村,被發現香迷床上倒鄉,其母親砂鎮與案有關,為晉方落案控以「謀鄉沒答辯,法官詢控方請求諭將案再押候至一月一十四日,以便等候,精神病器生報告署後,再少十四日,以便等候,精神病器生報告署後,再少十四日,以便等候,精神病器生報告署後,再少十四日,以便等候,精神病器生報告署後,再少十四日,以便等候,精神病器生報告署後,再少十四日,以便等候,精神病器生報告署後,再少十四日,以便等候,精神病器生報告署後,再少

女嬰倒斃床上 母親被控謀殺

均低

出州六名得獎業的親運動每

倫

明

韓義理解僱麥樂倫死因研訊羅能士出庭作證

銓叙司謂實非

當選禮貎大使

度冷鋒

一名旅遊從業員 **副進行集體毆鬥。(合)** 耐用是早在皇后大道東一樓宇之天井及梯間檢賽二十柄利刀 外前日是早在皇后大道東一樓宇之天井及梯間檢賽二十柄利刀 ,其中九人現時仍被扣留查詢。 署之人員昨午三時許繼續該項行動,結果有二十三名男子被帶 結果有二十三名男子被帶

記鏞

晨

被

回偷渡客 八數創高峯

- 道是由季行街街口以西三十米区人該兩段行車道。

街

BE

以府損失近四百萬

改裝較佳防盜設備停車收費錶

初步成績良好收集欵項多

實,與工人一起商量解 衰示,希望老板面對現 主臨門。工人代表潘妹

决修訂法案

二讀押後辯論

定兌換率保障受益人

文錦港門橋負荷日增機聯盟。

南昌街交通有更改

海友世啟姻 隆情 歿 館出孫辱

惠賜厚賻

隆情

殁存均感

哀此鳴

孝男 黃日安

媳吳玉梅

海坦贫施下述交通指施,以改鱼區內交通情深水埗福仔街以南之一段南昌街亦於同日上禁區內上落客貨。 所有車輛,除獲得當局電面許可者外,均不

謝

採男忠傑

孫女情節暉

快富街一段列禁**區** 週五起實施新措施

一些工友表示

發傳票傳訊**資**方

空肚|老虎機增加

協助公僕購屋建議

割實施後現時間質過 道至芬

巴士專線將恢復

巴士專線

筲箕灣。 計劃是要將公共交通工具優先使用之

無意識私家車通行

整時,列席會議的者港 學製爲按照登記時的選 學數爲公平。 整時,列席會議的者港 學數爲公平。

水二酸後宜佈押

先夫宋公賢德府君源於公曆一九八

附註:凡有意出庭聆聽上述申請案之人士須以郡面派人或由野政通知代人,以通知審內該列明該人之姓名地址,如係商號則列明其名稱地址、加强及早投郵俾能於上述時間前送達代行人。

「特必須在一九八一年一月廿六日下午六時前送達代行人,如用郵遞者必須及早投郵俾能於上述時間前送達代行人。

「中国」(古明輝代行)

PRINTING CO ---

葬宴此計 本該館大體堂辭靈隨即出殯權曆東華義庄擇吉安 九日〈星期五〉上午十一時大殮同日正午十二時 聞写壽六十有六歲奉移世界殯儀館治喪護擇一月 年一月四日下午四時卅分壽終香港聖保祿醫院積

未以宋羅律平

PRINTING CO. LTD. 之印刷機及各物度生品。 PRINTING CO. LTD. 之印刷機及各物度生品。 PRINTING CO. LTD. 之印刷機及各物度生品。 PRINTING CO. LTD. 之印刷機及各物度工作。 PRINTING OF AUCTION 9TH JANUARY, 1981, 《FRIDAY》 AT 11.00 A.M.》在香港里打得里打行土庫本拍賣行內將存在新界资涌永業省(譯音)門牌二十一號——二十七號 WING YIP IND. BLDG.二十二字D座(BLK. D) THE A. U. 《HOP YICK》 PRINTING CO. LTD. 《NATURE OF GOODS—PRINTING MACHINE设物性質——印刷機》各物照法院所封者當案拍賣以價高者得投得者須立即將全部資效以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出灣下稳之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此發明

孝女 綺貞 婿 盧熾垣孝男 國明 媳 羅潔雲

泣告

政司重申 一業借数型

と 譲 自分 **利**率 調整

時

石

111

孝女綺真

辞男

有

外孫男

医腹膜炎 外孫女 医曼玲

即

先夫潘公則乾 恩厚字水謙府君於公曆

香港殯儀館治喪謹擇公曆一月十日(星期

)上午十時三十分在該舘大禮堂大殮十

時解靈隨即出殯哀此計

香港殯儀館治喪鹽擇公曆二月初日

(星期五)下午式時在該舘大禮堂

大殮式時半辭靈隨即出殯哀此訃

杖期夫 尤文盛

養和醫院積閏享壽六十有四歲奉移

型1 日上午八時四十五分壽終

妻潘李慈馨

孝男 廣照

媳關芷卿

香港聖保祿醫院積閏享壽八十有六歲奉移

先室譚杏娥女士於桑屬原於中

年

一月七日上午貮時卅二分壽終

道訊處·特明絲印有限公司 器 三六三法公公治喪處·世界預儀館 點 三六三四三三(古松)治喪處 世界預儀館 點 三六三四三三(古松)

^未之 古 少 世 要 企 櫻

孝男慶華媳林可趣

夫弟兆溥弟婦林群歡

孫男 偉基 孫女詠敏

子男 體屍現發員警引带大警 包括月入六僱傭條例範

生輕縊自

頁二第張三第

治喪處:香港質儀當素量六十五歲六

治喪處:香港內人機名 電話:六一五二二六

治喪處:香港預儀的 與皇道六七九號

外務男 吳邦彦

外孫女郭驍娟

外 孫 男 周康維

存 中 原 源 瀬 瀬 瀬 瀬

外孫女

功明

孫男志祥

盧漢友

成

孫女嘉綸

親屬繁多

恕未盡錄

討論

圍

4

医中原 任婦 鸦玉蝠侄男 慶儀 任婦 深柱珍

14: -7. -

过告

 $M \subseteq e^{P_{B_{0}}}$

文端

婚郭晉賢

孝 男 兆 覧 第 第 第

婿 吳錫駒

孝 月月 琼 巧梅

婿 陶樹堂

媳 陳惠潔

布電子有限 美浦

日三初月二十年申庚曆夏

期發放

已接獲公司股份即將掛牌之

公司之普通股已獲准在

公開發售新普通股

六千萬股

有

限

商

最高

好時中心

約於今夏入伙。(經紀請免)

湘農企業有限公司 H-247611 或 H-247905

信差

4Cさぶ体 WIHMERassas A配料表質。

村會有限公司

徵求合作

有意詩電

香港電話有限公司

物料供應招標啓事

Miscellaneous Hand Tools

Computer Continuous Form

Hire of Chauffeur-Driven Cars

Miscellaneous Envelopes

Connectors, BPO No 6

香港郵政總局信箱479號

香港電話有限公司

採購部收

Soldering Irons

Distribution Cable

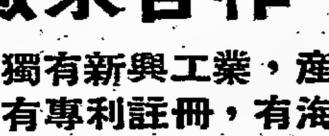
Telephone

HoneKone

座地下)。 市等大厦九〇一——二室——辦公時間寫:理學碩士课程市區辦事處〈香港總輔道中

> MARK SIX 逢星期二、五攪珠。 可往馬會各塲外投注處 或以電話投注戶口投注

> > 香港獎券管理局



缺少資金,現誠意徵求

召事

香港皇后大道中22年28號聯業大廈簡單一四〇一字

5面積為: 30,000平方呎 5面積為: 30,000平方呎 5面積為: 26,150平方呎 0 港 德 輔 道 中 廿 九 號 重光律師行

如有更改, 如有更致,另行通告。) 店內太平洋廳當衆出投下開物業: 廿二日星期四下午三時半在香港人簡福飴特許測量師行定期一九 另行通告

貴重乙種換地公函

期全部為一九七九年一月廿六日

拍 賣通告 在請向實主律師關祖鄭律師專務所或拍賣人權勿兄弟||百一十四元之一百四十五份之十

香港中

收新生

員罷

受影

只

厦經驗及領導小組管理員工作能力。 管理組長——月薪千五轉實職千

六起體有管

志聘下述大厦管理員工·

授陸道版選保 查地訓禮祭護 的、練等品稅 方海,。的收

。 及城程出禁 機使並口毒

堪用包及 進及括保偵 行在柔要查

答遊

大厦一樓面洽(薪等福利携身)

男

記

者

份證近照英皇道四三叁至四三七號珠語英語有薪假期年假醫療公積金年終月薪千三轉實職千四。

政署贊 助青年 A THE STATE OF THE

南華 田徑每項獎六名報名 上智德貞陳樹渠等 學表演百 中 國 延至 占 舞

苗

赛第一至三名,各得赕牌及大毛巾,第四至第六,亦每覆赕牌及小毛巾。田徑賽奪進者可向淅九各民政分處宗取,填妥後於上逃時間交囘。賽會獎品豐富,以簽獎勵優勝十二月廿日開始報名以來,參加者十分踴躍。現徇各校要求,將報名延期至本月十五 內容豐富,多采多姿。 角大球場攀行。開幕儀式於二月七日上午九時舉行,表演項目, 政署贊助九龍東區廠商聯合會攀辦全港青年田徑運大會,定於 九八一年二月七日

本會為提倡青年田徑運動,蒙民政署贊助,特認辦第一屆青年田徑運動大會,其簡章如后。按田徑運動爲體健基石,亦各項球類之基本動作,而奧林匹克運動會應屆俱以田徑爲主要項目 龚曾日期:定於一九八一年二月七日(星期六)上午九時舉行摄幕,参加森格:任何廿歲以下皆年男女,不分國籍,均可報名参加。

际最引·

温布頓網球賽

今

年

增

百卅六英鎊

時田徑决賽頒獎

日

所五)下午五時止。 (四)報名:(甲)日期:由一九八○年十二月廿日(星期六)起至一九八(三)奏會地點:九龍旺角市政局大球塲。

丁)手續:一、須將參加人之姓名、組別、性別、年齡、住址、電話、通訊處及參加項目等氏)時間:每日上午十時至下午一時及下午二時至五時(假期除外)。 微交報名成,以備製發運動員出賽號碼證名裝內各欄正確填寫消楚,並附最近半身)手緻:一、須將参加人之姓名、組別、

到任何民政署分處索取。
 政格:本賽會純粹以提倡寄年男女對田徑運動之與趣爲旨改組:本賽會純粹以提倡寄年男女對田徑運動之與趣爲旨改須親自簽名,方爲有效。 組(廿歲以下) 程高,以公尺爲量度標準。 定高,以公尺爲量度標準。 乙、女子分甲、乙,每一運動員,只准參加一組,男子甲組,不限高度 歡迎参加,如緊取報名表

)男子甲組

幸

,比去年增加了三镑。出入,在决赛的三天中,出

率则可獲一萬九千四百四十英鎊,約值二十二萬港元,比港元,上年度男子冠軍波格只得獎金二萬英鎊。 温布頓網球男子單打冠軍波格只得獎金二萬英鎊。 人際目的賽事,未必需要大量的獎金。」 在過去四年來我已不斷指出各處提供的獎金實在過高,我在過去四年來我已不斷指出各處提供的獎金實在過高,我

男子乙組 跳高,(二) (二)沿落,(三)鎮球。 二)二百公尺,(三)四百公尺二)二百公尺,(三)四百公尺

女子甲 跳高,(二)跳遼,(三)鐵球。 百公尺、(二)二百公尺,(三)百公尺低欄

(不馭年倫) ル,女子爲二百公尺接力。 ロ・A、接力賽,靑年組男子甲、)跳高,(二)跳送,(三)鐡球。)百公尺,(二)二百公尺。 男子組 、乙及女子甲 百公尺,女子粗:六十公尺

賽頭兩項田賽(接力賽除外(九)限制:(甲): 入簽名或蓋章,方爲有效。 · 男女各組接力賽項目,每隊報名時可報六人,決賽時可替補。報名表 一運動員只能参加徑賽一項及田賽一項,不能参加兩項徑

中學)、蘇健安(上智中學)等,詳細討論揭幕禮各項表演節目細則及安排工作,與齒者積極酸質國富校長(陳樹渠中學)、范錦平校長(中華廠商會學校)、劉淑齡(銀稱中學)、江明開(德自何會說,出席者有薛秉坤校長、趙惠中主任(南華中學)、吳良川校長(長沙灣天主教中學)、吳出大會給予獎品,第一至第三名,各得獎牌及大毛巾,第四至第六名各獲獎牌及小毛巾。(十)獎勵:本賽會男各組各項比賽,不設團體錦標,各組各項及各隊在决賽優勝之前六名, 那工作,與會者發極酸質 「H中學」、江明開(德貞 「大沙灣天主教中學)、吳 「與有關學校代表學行工

\$ 田

日晨舉行

開長跑賽

香港 全年統

九項男

誓

態

七

田徑新 女子紀錄

☆

特別彩·今長九時全年 (有關派彩·今長九時全年 (場外好句) 第二場5 繁林第6 天文合 第二場5 繁林第6 天文合 第五場1 一馬當先搭10 較量 第五場1 一馬當先搭10 較量 第五場1 一馬當先搭10 較量

反得十成

述馬馬競資相

, , 台

畢奇 兼奪錦標

一暴冷暴熱

連 贏 分 頭 高

邊 之軍 聚無 第四名:②大藏家(胸師摩加利)第四名:②大藏家(胸師摩加利)(名衣)(《男子》(《别師》)(如此)(《四名:②大文夫》(《名衣)(《男子》)(《男子》)(《男子》)(《男子》)(《明师》)(《明师》)

第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,第五場,第五班,一二三五米,出馬十匹,

元三角。 元三角。 第六場,第五班,一二三五米,出馬十匹, 東敦:二十七秒五,五十一秒正,一分十五秒二 完全 (名大) (名大) (馬名) (馬伯) (馬名) (馬名) (馬伯) (馬伯) (馬名) (馬伯) (馬伯)

暴後彩塔四

特别的 (1) 大大大 (1) 大人 (1)

星

☆水瓶座(一月二十日至

想不到的事情突然致生在

應付。假如你有遠遊的打算

,不妨趁着追幾天稍爲空閒的

中年長者要你多點精神和時間

工作要處理·在適當的情况

至四月二十日出生)

可以找個帮手來協助完成任務

。年青的人會結交到新朋友,

☆白羊座(三月二十一日

有些不如意的事需要你去

☆金牛座(四月二十一日

繁忙的工作會使你對某些

☆雙子座(五月二十一日

透幾天有點不順利,特別

☆巨蟹座(六月二十一日

在一零人當中,你會發現

一個令你難忘的人,其實你對

此君早已有深印象,再加上沮 個星期遇上的良摄便有更進-

是從事投機生意者,更要時時

塑刻打醒精神。 星期日到郊外

旅行將有愉快的一天。平靜的

這時候可算是給你的新考驗。交

面對,其實,多點經歷會對你

中的長輩有事感到不安時,你

事情有所疏忽,其實,每天早

上起來的時候就安排好整天要

處理的大小事的話,就減少錯

了。蛮運中的人會有一項考驗。當心財物上的

至六月二十日出生)

至七月二十日出生)

盎點力,否則,就不要問長問短

☆雙魚座(二月十九日至

目前,看來此刻的需要好好的

二月十八日出生)

心去做自己的職務。

里路的道理是沒錯的。

才可有良好進展

馮雅麗

至八月二十一日出生)

至九月二十二日出生〕

奎十月二十二日出生)

地旅遊,好處自己增廣見聞,讀萬卷書不如行萬

點寫信到外地輸朋友對你會有帮助。留意呼吸深

參點與家人商討對你有益。不必要的物品最好

☆獅子座(七月二十一日

結織的新異性當中,有人

☆處女座(八月二十二日)

假如你發覺自己有欠人家

☆天秤座(九月二十三日)

當你碗到對自己有不利的

☆天蠍座(十月二十三日)

星期五會有一件重要的專

情需要作出抉择,看來你该以

自己的立場去處理。戀愛的問

☆人馬座(十一月二十-

這幾天你會爲工作或功課

☆山羊座(十二月二十一

有一件重大的事情會在這

圆星期裏解决,之後你會整個

而忙得不可開交,其實如果的

早點作好準備就不用像此時般

辛苦。家中的小事情不能忽略

題將使你的生活有所改變。

日至十二月二十日出生)

日至一月十九日出生)

期日別再呆在家,到郊野散散

的 , 最好就是想個辦去償還

,免致自己常常有無形的負担

。如果有假期,不妨安排到外

點十五十六不知所措,因爲例

的夢中情人非如對方的模樣



步的轉變。記着多點關心自己的前途問題,尤其



與 区



品膚護參人龍天爲圖

陳列室:

信興電器貿易有限公司

香港中環聯邦大厦1401室・電話:5-256161-8-香港歌頓道三號地下,電話:5-709444 九龍彌敦道625號觀斯大廈二樓。電話:3-315111 九龍北帝街二號・電話:3-030434

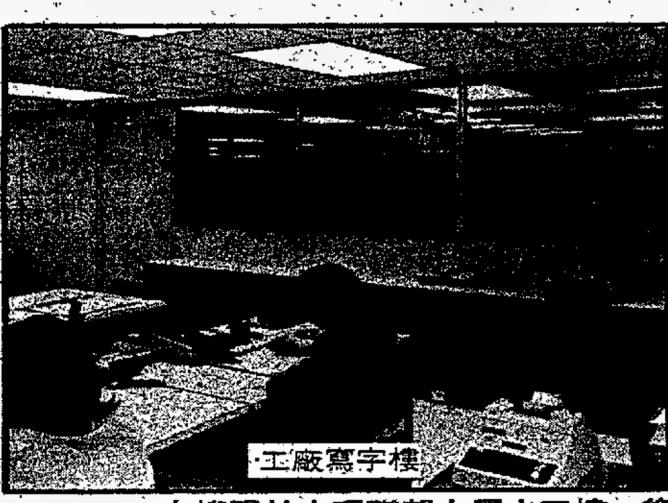


本機現於中環聯邦大厦十四樓,樂聲牌陳列室展出。專人示範,歡迎参觀

香港中環聯邦大厦1401室・電話:5-256161-8 九龍彌敦道625號觀斯大厦二樓 · 電話:3-315111

Vertions

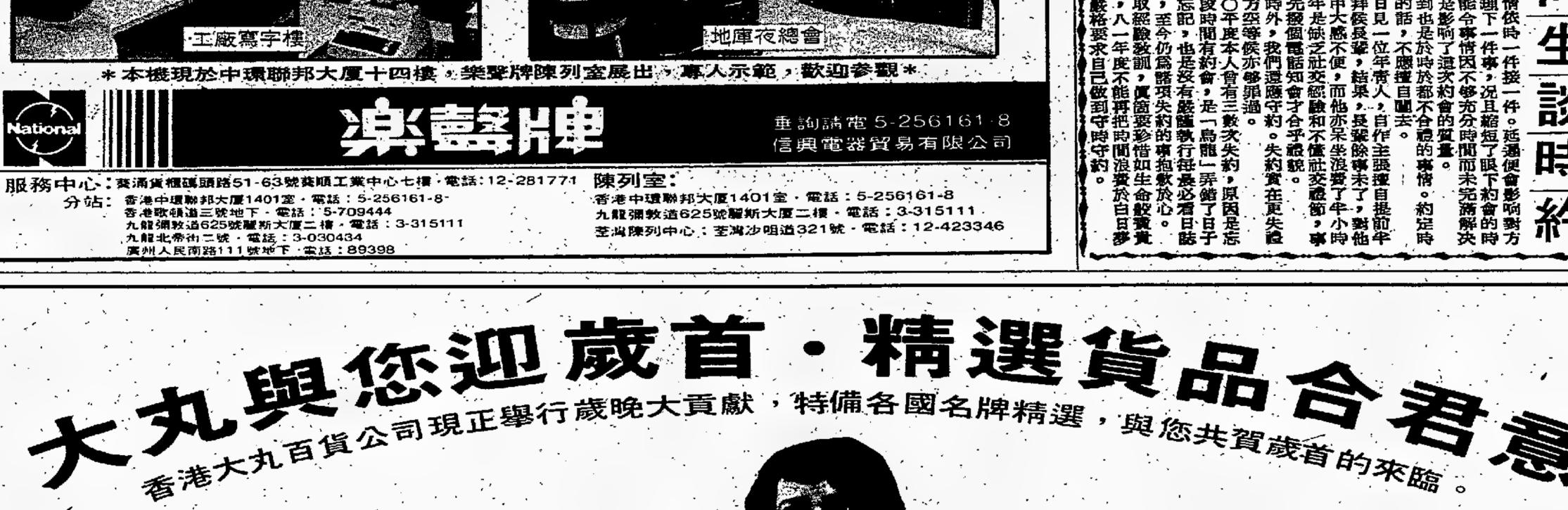
內置特殊化學製劑,及過濾電極板,效率特高,清濾 迅速,徹底吸除空氣中的烟霧,灰塵,氣味和細菌, 再放出新鮮空氣,令室內常保淸新;適合工廠寫字樓, 麻雀房,夜總會、家庭、會議室,醫院,診所



垂詢請電 5-256161-8

荃灣陳列中心:荃灣沙咀道321號·電話:12-423346





《男庄部精選》 日本男庄毛衫 ……… \$ 85.00 日本男庄混T 恤 ······ \$105.00 日本男庄反領混毛丁恤 …… \$105.00 \$ 55.00 意大利男庄長袖恤 ………… \$ 150.00 日本名廠男庄西褲……… \$ 69,50 \$ 25,00 歐美名廠男庄鑲猄皮毛冷外套…\$575:00 意大利名廠男鞋…………… \$ 520,00 \$390.00 日本皮帶……… \$ 65.00 \$ 35.00 意大利男庄長筒靴…… \$590.00 \$445,00 男庄真絲棉襖……八折

歐美、日本男庄毛衫-----八折 歐美恤衫、運動恤………………八折 名廠男庄西褲------九 歐美男庄王恤------九折 歐洲及西班牙名牌CASADESPORT。 TORRAS、GEROME皮、猄皮機恤 **被、外套……………… 七**~八折

英國名牌SCABAL、FINTEX男庄西衣料..八折。

營業時間 上午十時半至下午九時半 星期三休業

《女庄部精選》 日本女庄半载裙套装……… \$ 250.00 女庄絨短樓………\$148.00 日本女庄毛衫……… \$ 78,00

意大利PAMELA 女庄皮手袋 · \$425.00 \$250.00 COMTESSE女庄馬毛、蛇鳥皮、鰡魚皮手袋・八折 西班牙女庄皮褄…………………七~八折 女庄睡衣、睡袍……………………八~九折 日本女庄大樓、短樓………八~九折 日本女庄及歐美衫裙…………………八~九折 歐美、日本套裝………………七~九折

《特别介紹》

★各國新歎董嬰衫裙特價八折 *"雅趣樂園"農曆新年特費,西班牙名廠陶器

袉瓶特價發售 ★日本名廠尼龍棉被特價七一八折 * 最新運到歐美男女皮鞋, 款式新, 尺碼齊

\$.68.00

\$ 39,50

阿儺遊露温拿五虎又將合作

韓

馬

再婚馮

吉隆

用聲東

記者

粵語對白

金興賢

馮愛慈

艾廸

街演

(兒童不宜)

晉在

昨舉行

7到台灣蜜月

橋

,件郎是新郎的弟弟,鄧英敏說不大攝宴席,

,又多一次旅行渡蛮月。。但港一星期後,就趕去星加坡,與鄧碧宴合,但還去剪綵,他說結婚都無日閒。本月十日

a

陳嘉儀

石修

梁醒波被迫要掛靴 年粤劇 綫女來港最轟動 大新聞

線及劇禁 决打集色 方定門就情

止甫

昨做

親

新聲」設計燈光效果,使本港團燈光師張掌光來港,爲本港

婚禮

蕭芳芳無意凑仔 ,由於芳芳專業心重,希望發展自己的是第一個孩子,但朱打算攝滌月酒。是第一個孩子,但朱打算攝滌月酒。

爲配合電 四季情 中牛至八時半爲合家數時間 |日準備全力以赴,因爲每天捱一時半,拍攝||小時的,由於這麽一改,便改爲二十五集,||小時廷長至一時半,昨日拍造型服的新願集 加長半 檢處要求

帶來三種笑

高高高莉 當哥斯摩 拿拉洛妮

न्ह United Artists

麗

不照大羅媚萬 可。家齊, 花 言妙心天艷獻

看製宜不量兒。



底盛大學行

上藝示範

但因爲要求嚴,全部用菲林拍,所以要拍到四月才可以全部完來甚爲快碌,他應邀參加麼署的一個劇集演出,這個劇集雖然發展,多素多,在那何……等。

所以照顧這一個兒子特別費神,好在陳嘉儀請了一個很好的佣人,很陳嘉儀的兒子雖然長得胖胖的,但却遺傳了母親的氣管炎,很容易咳

開競,該劇演員有鄭裕玲,陳嘉俊,石

上於演廉署戲 要爲兒添伴

一問

是匪 又

獻映 盛

香國國恒福香柴儿麗樂金民國萬、蘇茂龍港都泰星星島灣 聲聲門樂寶年由地弄華

兵」之上・拍得認眞細膩

輿論大讚

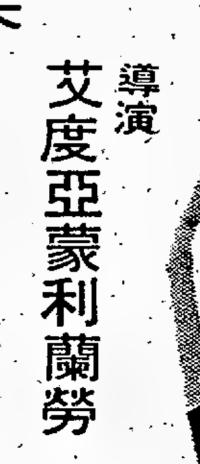
敵宣与無

以"如潮人好評"。"人躍升紀錄"

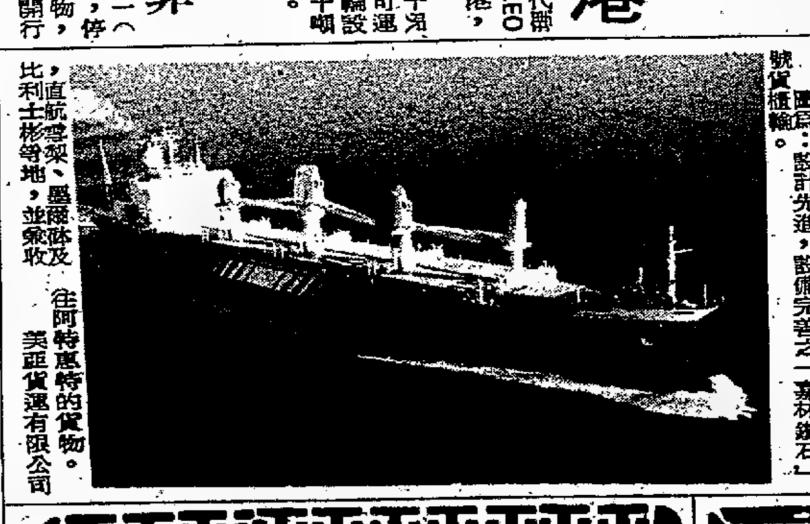
你未見過 未聽過的劇情

- 鄭麒暦・鷹業瑞秀市

打開電影界進步的一年



京



委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

JALAGOPAL GC-033

由香港直放中南美洲

Discharging: Cristobal, Barranquilla, La Guaira, Port of Spain & Paramaribo. ---- Cargo for Colon, Colon Free Zone. Panama City, Acceptable with transhipment at Cristobal. 🧀

With discharge at Barranquilla. -- Cargo to Buenaventura, Colombia acceptable with transhipment at Japan.

--- Cargo for Cartagena acceptable

香港總代理:香港海運有限公司

澳門代理:新興公司電話:84899

KYOSEI 協成汽船株式會社

EASTERN STAR 重航: PORT MORESBY, OROBAY, LAE, MADANG, RABAUL & HONIARA. 稅收星加坡貨鐵

{總代理大西洋(香港)有限公司 ACE ATLANTIC STAR (H.K.) LTD. ◆少班何鴻鄉大厦十四樓 B-5 電話3-7213323/8.

BIENLEY SHIPPING CO.

(PTE) LTD-SINGAP ORE

新觀內亞及南太平洋航機

香港干諾道中84至86號先施大廈廿五樓 電話:5-453911至20 澳門代理:與配行宜安衡11至13號 電話2493

往: 曼谷、星加坡、庇能、加爾各答 古大港。 (歸) 利民怡美利 RAMONEVERET 香港怡美利 二月十二日 二月十四日 THOMASEVERET

、横演、名古屋。 往:門間、神戶: **长香港怡美利** 元月十二日 元月十三日 THOMASEVERETT ★不往門司 新菲島怡美利 元月二十日元月廿三日 JOHNEVERETT 往:星洲、椰加達、三寶鹽、泗水。

元月廿二日 元月廿三日 MAKEVERETT ★不往三寶感 元月廿九日 元月三十日 印尼怡美利 TAMURAEVERETT

墨西哥國家船務公司 墨西哥航柱 遠東 墨西哥 往:安遜那識・文堂路・阿卡浦爾科及中美・科 林多港,聖約翰,奔塔阿勒那斯。

二月六日敬貨 七日抵滞 八日開行 紅磡茶湖街 牧貨站:九龍聯益倉

TEL: K-334111 EXT.227

M.S. HOWA MARU 船泊A 7泡 即日開行

(直航: HAMBURG ANTWERP.ROTTERDAM)

LaHavre, Ceuta, Las Palmas, Melilla Via Rotterdam, Bremen, Oslo Gothenburg, Aarhus bergen, Helsinki, Liverpool.LondonTurku,Kotka, Tromsoe Via Hamburg,

PRESIDENT GARCIA 加西亞總統快輸

一月十一日落貨 十二日開行 S唯航Cristobal, La Guaira Maracaibo€ Pto, Cabello, Santo Domingo. Aruba (Oranjestad) Curacao (Wilemstad) Guatemala, Puntarenas, Corinto, 兼往:基隆、釜山。 Acapulco, Manzanillo.

(船邊落貨CARGO ALONGSIDE)

汎洋航運有限公司 TRANS OCEAN SHIPPING LTD. 德輔道中71號聯邦大厦705室 體語: H238091/8 (8/LINES') 收貨站:青衣島迅發貨倉 TEL.12 457112 12 457387

www.w.w.

鳳凰貨柜海運公司

现 原 周 一月十六日裁貨

一月十八日啓航 (直往: 西雅圖 · 温哥華 · 三藩市 羅省、西岸及東岸各埠。

話:5-7909633 接嶫部:5-763101

頁三第張四第

,梅 嘉 林 鍛 GALLEON DIAMOND馬尼拉 安娜馬士法ANNA MAERSK PRES.TYLER 世界之獅 WORLD LION 海一陸 阿利安馬士基ADRIAN MAERSK 加西亞總統PRES.CARCIA **松水線統 PRES.TYLER** YOHKOH MARU ASIAN GLOBAL AM.LIBERTY 加西亞總統PRES. GARCIA NEP. PEARL FOO HSING 海 SL. ENDURANCE 妙 好 倍 MUEHLHAUSEN BARBER PRIAM 鞭 TAI SHAN 亞利安馬土基ADRAIN MAERSK ELMA. DOS 京土城聯盟UNION KINGSTON 麥加多 MERCATOR AM. LARK 美國自由 AM.LIBERY MEMONON 河 YUE RIVER CHAR HO 飛航雅士 CLIPPER ACE 麥迪遜納統PRES.MADISON N.CRYSTAL 探險者 SL.EXPLORER ZIM NEW YORK FORT KOBE OCEAN ELITE ORT_VENTURE 李 袋 風 M.MONSOON 查塞士添却NED.STREEFKERK 嘉林黄玉 GALLEON TOPAZ FORMOSA CONT. NED KOBE GAMZAT TSADASA 歐洲 ANANGEL MIGHT EVER VICTORY SL.ENDURANCE FALMOUTH BAY 海 MUEHLHAUSEN 實 築 丸 YASUEI MARU 十日 東 CHEVALIER ROZE 皮雅士總統PRES.PIERCE 十日 GAMZAT TSADASA 歐洲 洲 YUEN CHAU 舱函好希望KOREAN JACEJIN EVER LIGHT CHAR YEUNG 致 TUNG FAU 亚利來 AND. ADIRAJA 海王黃玉 N.TOPAZ ZIM MELBOURNE 大盛丸 TAISE MARU CHAR YEUNG 或迪利威 CATTLEYA ACE SILVER BAY **香港恰美利THOMASEVERETT** CHAR HOONG 踢與丸 YOHKOH MARU 娜芝娜 LARGS BAY TAI SHAN ANANGEL FIDELITY 地中? AYALIW DIA 距利來 JUTLANDIA KOREAN JACEWON 十日 海 靈 TAI SE MARU XIANGJIANG 惠 : GREEN BLESSING OCEAN DIAMOND NEP.PEARL 海王明珠 MARTHA BAKKA MAIN EXPRESS EASTERN STAR MARTHA BAKKE YUEN CHAU HAI CHUN ORT.EXPERT EASTERN STAR ZIM SINGAPORE **BUNGA PERMAI 省加村美** IVAN KOTLYAREVSKIY澳洲 CHEVALIER DE BLOIS 地市液 BUNGA TERATAI ELMA DOS AUST.ENTERPRISE 澳洲 OCEAN HAPPINESS SEA NOVA 百 保 盤 BARBER PRIAM 者利島 KELLETTE ISLAND OCEAN ELITE SIENA ☀瓶覆土貨櫃ABOITIZ CONTAINER馬尼拉 大西洋 UNION KINGSTON 香港快輸 H.K. EXPRESS 快 ORT.EXPRESS REFEVER LIGHT SILVER STAR 十二 新興行 滅仕碧家 SEATRAIN CHESP EAKES日本 新獎嚴本 ZIM MELBOURNE ·美ư碧琪·MARTHA BAKKE SILVER BAY BIG POGRESS AMADO 西馬都 CHAR YEUNG IBN KHALLIKAN な終節に CHEVALIER ROZE 香港恰美利THOMASEVERETT 利華麗仕 NAVALIS 新百雜 NEW LARK CENTRAL VISAYAS THE MALAYAN 東方專家 ORT.EXPERT SAM EUN 新型競体 ZIM MELBOURNE 安娜馬上並ANNA MAERSK ELECTRO ACE 海王黄玉 N.TOPAZ 露絲驗土 CHEVALIER ROZE 边 世界之鄰 WORLD LION 在 第 二十 ORT.EXPRESS 永 安 FORTUNE RUNNER 十二和 HWAPYUNG BUSAN 釜山 比利塞一號NO.1 BINEKA 邊 陶南七號 DONAM 7 十三利 **EVER LIGHT** 十三 嘉 CHAR HOONG 皮ェ上線統PRES.PIERCE 朝 叕 者 SL.EXPLORER 十三 海 陸 香港恰美利THOMASEVERETT. AND ADIRAJA 十三 亞利來 美華碧琪 MARTHA BAKKE 阿馬都 安多土 ELMA DOS · 聖路士 SAN LUIS SING WIND 麥迪遜練統PRES_MADISON 有利雅士 ELECTRC ACE · 萬 能 MEMNON GLORIA EXPRESS 飛航雅士、CLIPPER ACE 美 AM.LARK 美國舞蹈 . 天. 美加 美 SEA KING 海島貴玉 N.TOPAZ 新海和 聯一致 太平洋特使PACIFIC CONVOY ROYAL STAR

新興行

忢

一査

十四·美·亞

十五 海 型

十五 美 邦

下午一時

下午二時

下午三時

下午四時

下午五時

伊大中不

下午五時

裁郵時間

. 杳

十三,利

十四

十四

十四

十四.

十四

高雄

十五、海

新基加坡 ZIM SINGAPOR

SILVER BAY

EVEY LIGHT

CHAR HO

KARA CAREER

CHEUNG CHAU

RINER ADADA

TIANMU SHAN

ORT. VENTURE

· 液率上添却NED.STREEKERK

-大 関 山 TIANMU SHAN

資利 BONNY STAR

太平洋貨櫃PACITIC CONT.

福他神戶 FORTAKOBE

汗、英三身給、扎伊爾、合理

今日平郵

虚舌面、背雅、賀比亞

"泰國、孟加拉、緬甸

非律資

美國

HSING HWA

HSING HWA

今日空郵(星期四

罗思來西班、印尼、西澳洲、巴邁、黎巴撒、沙地阿拉

埃塞俄比亞、也門人民民主共和國、毛里求斯、馬迪

》印度、英國、北愛爾蘭、愛爾蘭共和國、荷蘭、比利

。 時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、四班牙、據歐、法國、瑞

《典、意大利、利比亞、瑞士、利比利亞、希臘、塞浦

《路斯、美國(紐約)、南非、尼日利亚、蘇丹、阿富

伊朗、瑙魯、巴基斯坦、西德、奥地利、日本、南韓

德國、挪威、瑞典、丹麥、澳大利、芬蘭、瑞士、匈

· 牙利、推克、波蘭、百慕達、千里達、英國、北愛爾

了奴夷、巴尔黑共和國、厄瓜多爾、加拿大、秘鲁、

並伯、伊拉克、新加坡、沙巴、斯里羅卡、沙勝越

加斯卡、澳洲、菲涛、紐西蘭、法屬波里尼西亞

太陽 星 SUNNEX

CHAI VAREE

大 図、山

東方宏集

HWAPYUNG JINJUI

BRAZILIAN EXPREES 基礎

EVER HUMANITY

GALLEON TOPAZ

十三一种 麥蓬初

新與行本

阿賽士貨牆ABOITIZ CONCARRIER 1 馬 新加坡 新加坡 椰加達 十四 海海 十五 阿迪利亞 CATTLEYA ACE 十七 港 郵 太平洋特從PACIFIC COURIER 台灣・日本 海峽貨櫃 STRAIT CONT. 類 人日 ASING HWA

雕 鐁 九日 ORT.COMMANDER 九日 HAI LONG 招商局 BEI SHAN 新興行 SILVER STAR 十日 FOO HSING 預島貨廠 FORMORSA CONT 一十日 陽與丸 YOHKOH MARU 十日 永 HAI YOUN KWANG TA 大盛丸 TAISE MARU SL.ENDURANCE **--**--+= 海主明森 N.QEARL 資利 PONNY STAR 十二 HAI CHIANG 有利雅土 ELECTRO ACE 太卒洋貨櫃PAUFIC CONT. 吞 和平釜山 HWAPYUNG BUSAN 釜山 海 図 HAI KUO 十三 **香港恰美利THOMASEVERETT** 飛航雅上 CLIPPER ACE **且 ROYAL STAR** SEA KING KARA CAREER 釜山 陶南二號 DONAM 2 釜山 **星 JUIPTER**

十七 港 舆 十八 港 舆 綫 麗 來 八日 AM.MOHAWK . 沙 蘇坡 仕 SORCOUF 八日 九日 大 天代丸 TENDAI MARU · == 西非 十日 達· 产 YUE RIVER +---OCEAN HAPPINESS 南非 大 十二 VESTA STAR Ħ 岩代丸 IWASHIRO MARU 十三 日 十三 日 想 尼士 AGNES VENTURE 十五 川 齊設利 CHAI VAREE 西非 柯巴士 ALPAC ASIA 十五 德班 仕 十五 恰 天茂山「TIAN MUSHAN 太陽星 SUNNEX 十五 美 西非 十五大改 RIVER ADADA 西非

西非

滿体祖 CHAI VAREE

內陸轉還至亞地牙哥,史托頓,東岸及墨西哥灣各埠 15/1 16/1 太平洋貨櫃輪 PACIFIC CONTAINER 30/1-4/2 8/2 CHAU 16-21/2 22/2 SUNSHINE ISLAND 收貨站:製箱國際學園運

世航:長堤,羅省,慶崙,三海市,利泉滿

直航:雪樂、墨爾砵、比利士彩。 收貨期 象收受德國特質療 **-7-12/1 13/1** YUEN CHAU PEARL ISLAND 收貨站:對離國路4號確議 , 理話: @246121 二線 涂收貨箱貨

直航:刁拜、巴達、建文。 1-8/1 9/1 KELLETT ISLAND 18-25/1 26/1 TSING YI ISLAND 收貸站: 北越倉西運騰(二量間) 運転 0688729 结决机全和 海绵 塞收货箱货

直航:進打、蘇丹港。 23-30/1 CHEUNG CHAU · 20-27/2 · 28/2 LANTÃO ISLAND 校議院: 北間倉書連稿 (二張課) 電話(3)687729 -

洲 第 13/4 里曼島韓 14/1 是 洲 输 18/1 太神異權論 16/1

太古輪船有限公司 :現代貨箱碼頭及彩虹德記

亞澳快航有限公司 全貨櫃服務 哲學、題稱体、比利斯本(愛德雷特歷歷爾体)

東方本家 ORIENTAL EXPERT 澳洲企業 AUSTRALIAN ENTERPRISE ASIAN JADE 東方大使 ORIENTAL AMBASSADOR

太古,大阪三井、渣華聯合航錢直航:非濟墨島、溫克蘭、 紐西蘭快航 夜貨 微貨 到 港 牧貨站:海運橋及彩虹像配新倉(黃埔倉) 12/1 26/1 27/1 Auckland & Lyttelton. 利來芬蘭 NEDLLOYD FRANKLIN KWANGSI Lautoka, Suva, Auckland & Wellington 16/1 30/1 31/1

收貨站: 彩紅旗記新倉(黃埔倉) 敬倉 数船邊 到港 Lae, Rabaul Port Moresby, Santo, Vila, Noumes, Papeete Pago Pago, & Apia. Wewak. Lae, Rabaul, Honiara & Port Moresby.

CHENGTU

江發快輪 M.S. ',KARA CAREER''

AMSTERDAM. HULL. LIVERPOOL. LONDON, Copenhagen, Stockholm, Lisbon, Leixoes, Malmo,

沉洋航運有限公司 東京工工 TRANS OCEAN SHIPPING LTD 衛輔進中71號聯邦大厦705章 港五快公主 體話H-238091/8(8 Line) 澳門代理星羅船務公司 電話:2797

CIN

10/1

12 -13/1

26 27/1

:現代貨箱碼頭葵涌

牧 賃 集選載賃 普遍数貸

DIAMOND PHOENIX

總代理: 太平洋行 總行:伊利莎伯大厦5字樓

分行:大生銀行大廈1103室 電話:5-443242 5-443247

THE NOTE OF THE LANGUE LANE

九龍 化沙阻海運 大頂 飞樓

事品:3 7215265

宣標制: 夢 角貨機碼頭頂

•• 黄中心大原六樓

電話:12-245324

山巴斯斯高主棋偉林·星火·山佩張

島雅民府羅察驗,訊雅民府納聯絡主任黃錦輝

应资之是因先 內深前官,生

成立分

區委員會

后皇

部皇

坪茂 平太

華光 明金

灣南 禾嘉

昌南

金

所經會是閩們

港香

后皇

都皇

明金

后帝

禾嘉

磡紅

實珍

國帝

際國

昌南

華光

垃

門澳

灣南

今午夜

榮陞及股新與各首長合稱。

車商 界 在

題重重

多告虧損 田扭轉劣

同血異與

表代然雖律法 公非絕正公是但

築光鄧 惠陳 宜 中暗藏 起选潮高場先優糟連 通道定在 Ab Fair Figure A 10 (2) 中国中海海水、1·1· 趣興大極衆觀起引 激刺張緊程過智鬥 宙光鄧光 ·斯傑榮譚·天藍·霞綺余

秋春夏・山巴・雷鄭・烈韋・海文凌・慶泉談・玲秀李・麗雅劉

5-762372 電芯核公歐影佈突司洲 :亂見聞滿先四生刀

市好逢又供減貨地外

較二於美 一五六十五兩 七,

業ロ少二・歐外窩

情

技 其十週國 厘厘分六,個 五一

黄、怡證 一三百二十二

分但昇及與滯,,保之成,年統一

之成幅料七。而原持四品無第計香

受低知级然,展之十八千败行一因實會二對另沉祖止因會第二家〇五由列瘤爲隙刊季於一一,心而爲刊令十,年百一,蜂在的內田印

蛋

平悄况已有很大轉變,由现後才恢復正常信貸,但但在新歷年關與實際年期前收緊,新久新歷年關與實際年期相

又格價

關前銀行信貸及商塲

少壓縮,舊曆年關前,特別是最近三個日

·不、年貨關行場務收也收半銀現 口入肉凍洋外辦專 做難商

價 塲

争競之與易不內凍類同洋外,下勢優格

八宋,元角言德內市節獨上就,銷最內節

熱狂市股京

實的工約用策

戶吸納

富格林金幣之收市

機銀行集團上月份在本 機銀行集團上月份在本 機銀行集團上月份在本 機銀行集團上月份在本 **擴充星洲業務**

,新低價的有一种 所有二六五種。 的有二六五種。 的有二六五種。 一九五三種。 一九五三種。 一九五三種。 一十五三種。 一十五百種。 一十五百

本港外匯市况 美元英鳑同告上升 AGU 競券銀行之包占 迪(PAUL JEANTY

(特訊)本港各主 歐日貨幣漲落俱微

· 三。三,聚二百百五 一三。三,聚二百五 一三。三,聚二百五 一五,升五仙,四德思克 一五二元,为四五,升八角 一二。四五,升八角 一二、次州幣每百五 一二、次十二。四九 一二、次十二。四九 一二、次十二。四九 一二、次十二。四九 一二、次十二。四九 一二、次十二。四九 一二、次十二。四九

曾 成

下人難以接受。 將由四月一日 一日起全面提高

由四月一日起全面提高 增幅遴三至四成,

雖,故此,屠宰費用大幅度提高,無疑對民生有「火上加一般市民因爲開工率下降和工资升幅不大,已無法抵消兩一般市民因爲開工率下降和工资升幅不大,已無法抵消兩一般市民因爲開工率下降和工资升幅不大,已無法抵消兩一般市民因爲開工率下降和工资升幅不大,已無法抵消兩一般市民因爲開工率下降和工资升幅不大,日無法抵消率,由於加幅太大和加費相距的時間過於線密、對高通貨膨出的表示,對增收屠宰費用一事,暫未知情。

加幅平均遒到三成以上,生牛和生馬的屠宰費用,增幅實令人難以接受和過往少見的。他指出,以往屠宰費用 **凯改。** 距僅一年左右,較以往習慣來得級密。商人說,過往關

工鹏及民困,儘可能將加幅減少。 、牛肉是民生日常必需副食品,因此,屠宰費互幅提高上」,屠宰費用提高了肉商成本價格後,市民必定要付水、電等經營成本大幅度增加,屠宰費用相應提高,本

年四月一日起)

每每每每每每每每 每頭頭頭頭頭頭頭頭 廿十七六一一十九十 三九十二 元元元元 元元元元 每頭廿三元

五元(由肉商自行運送) 九(由肉商自行運送) 五元(由肉商自行選送) 由肉商自行運送) 每與十二元 毎明一 挺頭廿五元 一発

金融行情

200.00

國際股市 倫敦股市(金融時報指數)

__5.80(461.80)

(道瓊地工業指數) **-- 20.22 (984.74)**

東京股市(道瓊斯綜合指數) 收市指数:十 63.18(7200.77) 倫敦金市(毎盎斯) 尾盤 U.S. -20.50(585.00)

四五七份四市,大豆元十開元一共豆元十開元一共豆

元手一收元六份

豆

百

跌仍價約合期近

仍投交・升囘則期遠

見

至四分一厘不等, 立至四分一厘不等, 立

美元等主要外

,項票有 · ,指市一 · ,指賴店數二 · 指指〇恆元九六元三九無下中成二比數指六〇比數俱類中 · 比數數 · 生。龍千 · 億萬

最未四市級〇, 飾十市升 低能美為四二倫 金四及後 價打元五美·敦邁牌元期昨〇 。破,九元五金二價及金〇特

上種百最

零千一成共日全,旺

的决則知阿稍解尼尼拉伊

八元金〇七五,四較,九六六資萬百,價跌五〇跌跌月前結九〇,寶美五〇跌跌月前結九〇,夏美五餘最十,一十與日第。〇最價元十白兩五跌跌三一貨跌價八,高寫。 ●六十●●結八五及収六六二 》 價千 - ● 五五六算 ● 九五市〇〇月

九八一三月三十一日)

金銀會成交: 261,770,000元

恒生指数:1610.56升5.88

(一)銀行及債券類

恆生銀行

匯關銀行

海外信託

友聯銀行

東亞與行

基華銀行

工商銀行

港燈集團

中華煤氣

亚大司藍汉

阿公斯級

九倉債券7.75%

港磴債券9.25% 71.0%

置地部股權證86.24.80

恰和解股權競82 6.10

油酸地小鼠除榴 62.00

24.30

28.70

21.50

5.35

二星期

1.80 1.85

(三)工商企業類

九倉部股權證

港鐵路股梯證

晉地路股權證80

巴醫療中

九龍會成交

174.00 175.00 171.00 172.00 172.00 172.00

23.60

82.00

93.00

61.0%

24.50

74.00

22.90

1.80

24.00

8.55

15.20

1.80

17.50 % 17. 00 %

21.50 21.20

93.00

27,00

23.00

1.85

23.50

透東指數: 8104.59升12.99

瑞典公司

先施公司 養光實業

屈臣氏

會德豐A

仁学企業

海化大同

班士集團

連卡佛A

健魚恤

節創與置梁

長江實業

啓復置業

利與發展

大捷財務

置地公司

合和實際

新昌集團

四海地面

新港基地面

类腔酸胶

容明建築

新世界

2 12-812901

5-766045

27,00

信託公司A

嘉年地產(除息)8.70

(四)地產建築類

16.80

ি7,00 ⋅

1.72

太古洋行A

信徳:

四會成交總額:683,380,000元

金指數 1316.00升8.99銀指數 1869.22升6.27金銀指數 1415.22升8.09

開市價、最高價、最低價

12.00

8.75

5.40

37.00

13.30

貨

集中研討社會問題

医體操舞蹈新春別開生面節目

(七)紡織製衣類

13,00

4,00

4.20

最低價

4.20

4.35

裕泰製衣

長江製衣

雅達航業

東方貨櫃

華光航業 **產豐國際**

聯合企業 恰和證券

新鴻基證券

異島報業

永安集團

(九)其他

九龍交易所上市股

菲立斯爾(除各項)0.13

黃大仙工業青年康樂活動計劃 **週末舉行辯論**

惜時 時工作再加交通時間兩三小時 保持足夠休息 間善用餘暇

乙君是否存心取巧

明輝發围

華光地產

海港工程

志正國際

兆安(除各)

好世界投資

周生生

協成行_

萬邦投資

恆生工業

速東發壓

統一機構

永泰發展

華信地遊

九龍倉

安全資倉

凱聯酒店

海港企業

大酒店

中華造船廠

11.50

4.60

4.30

9.40

57.00

酒店類

6.00 7.15 15.10 5.10 4.55 1.00 7.05

50.00

國際實業 49.00

器和匯 200 及某

各類時間

利率 15. 250% 13.000% 三個月 计四小時通知 六個月 兩星期 15.000% 13.500% 一年 一個月 13.750% 15.750% 兩年 二個月 12.250% 15.500%

> (最低存款額HK\$50,000) 微迎箍時查詢有關「可轉讓在款部」利率。

中腹和記入厦五樓。 中腹和肥大腹三樓 德輔道西60-64號榮裕商業大厦五樓 西區納事處 - 百億 新街2-20號恆隆中心1803-5季 符第對道121-131號金賽大厦一樓 開教道625號觀斯大厦二十樓 、狂角紛事成 實施辦事處 康寧道56號地下

重点: 5-263095 ∆Շոհ : 5-213166 電話: 5-480236 ்⊞ா : 5-766206 電話: 5-685239 重品: 3-854027/9 電話:3-423243

3-657061 3-677048 3~698395 3-81539

新鴻基財務有限公司

港幣存款利率行情 **13.000** % 廿四小時 15.000 % 14.500 % 15.500 % 六個月 一個月 15.250 % 14.250 % ---年 二個月 最低存款額 HK \$50,000。 歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款証」 及「外幣存款」利率 :中區歷山大廈32字: 5-261211 5-213126 :怡和街21號樂學大厦地下 5-771459 :德輔進西60號榮裕大厦1字 .5- 480252 大古城分行 :大古城道24號夏宫閣地下 5-685245 3-7216102 金馬倫達分行:尖沙咀金馬倫道3號C地下

。: 猜教谱608號總統商業中心地下

:康寧道 9 號晨光大廈 8 字

:教育路興發大廈地下

佐敦進分行 : 備敦道幕實大厦 12字

美学新邨分行: 稿券道26號B地下

元朗分行

3-856033

3-301348

3-450291

12-790236

3-7429911

一個異期 13.50% 三個月 16.00% 16.50% 六個月 16.50% 16.25% - 年 14.50%

居者有其屋貸款 汽車分期付款 期票貼現 進出押濫 樓字按揭: 十年分期 週息 18.00% 十五年分期 週息 19.00% **歡迎重詢: H-430303-9 H-446171-3**

香港中原水樂街七號水安祥大廈千樓

政府註册接受存款公司 各項存款利率行情 美金 即限 廿四小時通知 13.500% 17.750% 一個月 16.250% 16.375% 17.500% 二個月 16.750% 16.500% 一個月 15.500% 15.500% 六個月 14.750% 15.000% 力.個月 15.000% | 14.750% 一年以上之存款利率面占 **欽知。利高本電:5-258202−8 域5-215277−8** 或駕臨中環康樂大廈27樓

以肉月暗美格更類內淡國亦

僑

1.50

交投轉 準備淸帳 呈疎

化女庭家地天童兒頁三第張五第日三初月二十年中庚曆夏 來快快與來慢慢

組合











「葡萄器」品作之年九七九一聚海側(下)

把快快來吊死,因為他一根柳條腳,用柳條腳

自

唐姨姨

企匠管室都有中国参加资格,数一部有更多小朋友及少年服友加入《少年要职》已有二十五萬會員,一

迎歐受貪挺濟經

発型・理念質型 : 一後們十分高級



兒童美地

五五七九期

級西區婦女會

经则。屈主思:苦腻哭迷。明林尽 思测的时,黄泽黑白,林风安安。

四期星

城石版型 不

香港設計琺瑯飾物

定本月

日舉行

女青同輝



。影小授教聚海劉(圖右)。「卷圖松六」品作之年O八九一氏劉爲(圖左)



此會署署長程尚內

訪

品

女會

參觀幼兒

國及老人

路順川完成。今後本會同人自在基實專力。實際獨老的群取出由社會仍然是被原制即使用例如第二點幼是原,及是學學家:一本會認為社會的和小多年。對於會務的規模,來意社

5分分多了。(小說) 5分分多了。(小說) 5分分多了。(小說) 6分分數,他说题心。今天跟我們可是她去班尼的了一條大魚,她说题心。今天跟我們

康

樂

家

庭

息

一,報

開播

昏 報預報港產曲通簡的告告告漁品一訊報 於 。 , 市批 , 及

光簡好新時分開 少報時開光,簡

。,光简·新報

。夜, 續聞

機・勇・機・力・

間・報開小新導筒

人新年報時間青,

八七 十,

・・間筒

繼,,

及 天 一 架 十

,九故簡 つ州事報

老天記,

台

有一簡地分簡 新,

歌,報

情刦(中文字幕 **孖贇小腷星。** 時,蠻荒搜級 0人仔 以 次 時

繼,

分,一音及

一時天,

,簡。,閱簡 卅報 ~ 報 粮州報 年分· 雜,, 人新, 神探醒目仔時間

継・・

赛代 计 昌南寶國 步水深 K208917

四天四

强B

1— m

急・機能

惠刊本報分類廣告

五五一告簡

,,朝及,

2 ,五一篇

糊新分朝報

續聞·朝

常歌天第

俗讚輿足話觀 利加愛碧方彼 亞杜蘭烈達得

殿宮

5-221583

溪五文 大華

九七五雨12 點點點點 入牛四牛四

子金早費 兼傷聲

主利加 廉狄比 愛碧 **脉华大狂癫:编夜午珠**期





場五天今|映獻天今

门塲五今 寒傷是是 寒傷眩兵 心火是是 驚傷兵則 鬼打 鬼器 樂音公 部編餘 俱編 扮演人早 奇姿周獨

趣情出只

尖發榮公南 行譽司國

演導 健欣陳

皂的文

・順盛華・統總

好風突

鏡照便隨勿請囂



勘紅產筆豈儿·絲匀系型

Plockwork ORMREE

國澤聲樂

赤



皂的文泡肥仔 驚財 魂色

奪魄 正四早點甘屋

驥 獻五今 歸 映場天 吉凶

5 722883

千老大狂實:塩早今冠金

岛都新海拿

犯法知

五最|五最| 「1536388 場後| 場後| 場五後最 不是打 犯知歉明法法映天 子功十 1 夫點 嬰恐午 1 怖夜 怪傷

帶嫺蒂蓋

映獻大盛天今

場五後最 鬼打鬼打 陰觀感映明 犯知



法犯法知戰

五今即映場第完期 請早

留會奧勒献下 完美 灰 夜今南 意謂運物映期 完美 灰 海午華

主夫汀德 演曼荷斯 九七五兩 映注 點點點點 時意 半半半半 間放 犯與小馬拉人 。行發瑪麗新。

鬼打鬼打

明天

假鳳 凰 導勞利亞艾 演 蘭蒙度

閣富華 請統府園映獻場五. **建筑是原施**, 麥汪石 滑稽時代 嘉偉天 劉午 雅 麗馬 監督· 機衛主演

慈愛馮。賢興金。迪艾。倫嘉 多

女假地油 **成資**縣 **强街早就** 人**女阁**攀



种**黄** 打石 金書

片情色可公洲默 合大蒙妮|蒙華 演胆絲達|奴儂 法犯法知翼 暖風玉含。 。 施女苞

四期星

WAH KIU YAT PO

用透過。曼烈斯 獨得妙韻,堅治時刻

他祇用彈小提琴, 已經足夠。

耶護廸·曼紐軒 (Yehudi Menuhin) 還有多方面興趣 和表現。

除了爲各地聽衆演奏外, 他更利用環遊世界的機會, 學習每一個國家的本土音樂。

即如你會知道, 耶護廸·曼紐軒曾分別與 Ravi Shankar(印度)及 Stéphane Grappelli (法國) 舉行音樂會,而不限於與管絃 樂隊的盛大演出。

曼紐軒在國際上被譽

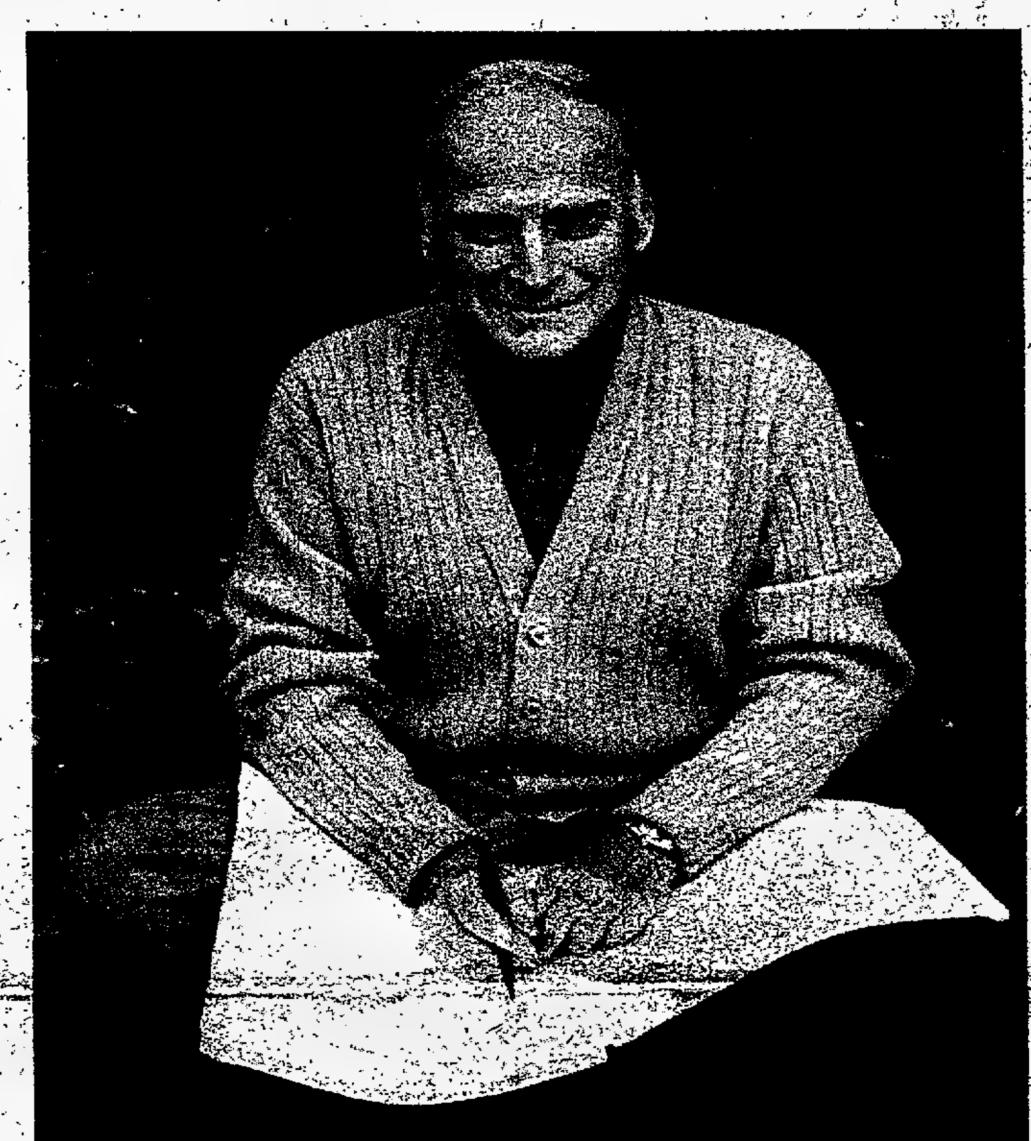
爲眞正偉大之音樂家,惟他的聲名,遠超於此!

耶護廸·曼級軒用音樂作媒介,藉以表揚他 的博愛信念,爲此除了得到英國名譽爵士銜外, 並獲The Legion d'Honneur (法國),

The Belgian Ordre de la Couronne (比利時),

The Order of The Merit (西德)及

The Nehru Peace Award (印度)等多項殊榮。



誠然,耶護廸·曼紐軒最 珍貴的財物就是他的小提琴。 他曾擁有的極品包括

Stradivarius, Guarnerius, Del Gesu及 Capicchioni 小提琴。

他往往整年彈奏一具心 愛的樂器,然後轉用另一具.. 祇有一樣他從不更換的 器具,可以在他手腕上找到, 那就是:

18K黃金勞力士星期/ 日曆手表。

一得獲耶護廸·曼紐軒 這樣一位傑出人士,在云云 手表中獨選勞力士作爲他

自己的計時器,可謂我們最高榮幸!



香港)有限公司及勞力士服務部:香港康樂大厦1407室 電話:5-256156



圖爲勞力士18K黃金星期/日曆手表,配原庄表帶.

中學會考試題預習專欄

(十四)

立基出版社劉浩濂提供資料 ENGLISH [14]

Stephen Lau (Foundation Press)

Dear Students,

Today I'm giving you something which, I know, many of you are expecting for days. Or so it seems.

You may be delighted when you glance over this column, thinking that I've shown you. a number of model essays. But if you take a serious look at later paragraphs, you'll discover that you've been on the wrong track.

I've said in ENGLISH [11] that "model" essays are something which you must be beware of, what with their lack of suitability to all possible essay topics, and their very varied and unstable standards. Let me show you an example and you'll understand why examiners are so wary of these so-called "model" essays.

- The other day I was shown a few "model" essays. One of them, on the topic of choosing between a well-paid job and going to a university to study, begins thus:

Nowadays, in Hong Kong, ¹ able to enter a university, is commonly considered ² as a stepping stone to success. But, 3 if I am asked to choose between a well-paid job and going to a university to study, I will be at a loss. After careful consideration, I would prefer going to a university to study.

Studying in a university has been treated as a training of logical thinking, reasoning so that Having more knowledge and a critical mind, 6 it is likely that one is more adaptable to one's environment . . As a result, not only is the individual well-informed, but also 7he has fostered a sense of alertness and awareness of the world affairs

At that time I nearly couldn't believe my eyes. As a practice ironically, let's consider each numbered mistake one by one.

This is a typical example of translating directly, but incorrectly, Chinese into English. To remedy it, to be should be inserted before able to, i.e. to be able to enter a university is commonly

So when you are using English, please don't think in Chinese; try to think in English and you'll have a smaller chance of making the sort of mistake pointed out

- 2. It is unidiomatic to say something is considered as something something. Instead you should omit as. Some writers would like to place to be after considered, i.e., to use this sentence as an example, to be able to enter a university is commonly considered (to be) a stepping stone to
- This comma is not at all desirable. Putting a comma here will leave the readers puzzled why there is such an abrupt change in tone. Very strange.
- This sentence is a little incoherent with the preceding one. Instead a but put before After will do nicely the job of connecting the two sentences in a gradual development of idea; mind you, connec-. tives are important for making sentences or paragraphs coherent.
- 5. I see no reason why an and should not be placed between thinking and reasoning. If there are two things mentioned together, an and is needed; however, if there are more than two things or names in a list, e.g. Peter, Paul and Mary, a comma will be used between the members in the list except the last two. (Whether to put a comma before and is a matter of style, with British usage preferring no commas in this case.)
- 6. This is the sort of error which is only too common. I think I've pointed out a similar mistake in ENGLISH [5]. This sentence can be rewritten as follows:
 - ... Having more knowledge and a critical mind, one is likely to be more adaptable to one's environment
- This is a construction which need some discussion. When you are using not only but also, see to it that you are comparing two corresponding things, e.g. It is incorrect to say.
 - * This project is well done not only in 'terms of its comprehensiveness but

also its reliability.

There can be two ways of correcting it: (1) This project is well done not only in terms of its comprehensiveness but also in terms of its reliability. (2) This project is well done in terms not only of its comprehensiveness

Note the positions of not only and but also; the second example put in terms out of the "bracket", i.e. in terms (of its comprehensiveness, of its reliability). Returning to our centre of discussion, the first part of the sentence is correct, i.e. inversion of the subject and verb is needed after not only, but the second part is doubtful. It would be commoner to omit also, or, if included,

but also of its reliability.

put it after he, i.e. not only is the individual well-informed, but he has fostered, or

not only is the individual well-informed, but he also has fostered To insist on putting also there is pedantic or strange.

From the above example, you can see that it is very dangerous for you to commit these essays to memory.

So what I'm giving you today are "sample" or "specimen" essays, in the sense that they are essays which are written by genuine fifthformers and which have been corrected of their mistakes. I think it is somewhat pointless to show you essays written by adult teachers and assume that you can follow them; it would only dread the weaker students, if anything, and engrave on their minds their felt hopelessness and weakness, undermining their confidence. It would be more worthwhile, however, to bring out these sample essays and discuss together their merits and demerits. thus learning from others' mistakes. And you can see that the examiners are not expecting ideal essays from candidates, considering these poor little teenagers' fear and pressure during the examination.

Let us hope that these analysed essays would do you some good in promoting your building up a critical and analytical mind towards not only essays but also life.

SAMPLE 1 If you had the chance of going to a university to study, would you prefer to go to a university in Hong Kong or to one abroad? Why?

I would like to attend a local university if I had the chance.

Why I do not want to go abroad to have my university education is due not to a mere subjective fondness of conservatism, far from that, but to a sense of belonging in connection with my family, relatives, friends and the place in which I am living.

My mother has an exceptional fondness of her children; every time I mention the advantages or the possibility of my going abroad in case I cannot find a seat in a local university, she becomes upset and her eyes seem to show a sentimental request of my not leaving her, which I can never resist. Indeed, I cannot even imagine what her response will be if I mention the same thing to her again.

It is difficult, on the other hand, to get into a good university in foreign countries. To study in an average university abroad is no better than studying in a local university.

Since my family is not well-off, the financial problem, if I go abroad, will be a heavy burden on the shoulders of my father whose salary is the only source of income in my family of five. I just cannot imagine what my family will look like if most of the money that supports the whole family is to be spent on my education abroad. It will be very unfair on my brother and sister.

To live alone in a foreign country the cultural background and customs of which are quite different from mine is no easy task. I have to spend a long time in order to get accustomed to an environment which is completely new to me. And during that period I may not be able to work as well as I wish to, and this will hamper my study. But all these will not happen if I stay in Hong Kong.

Comments

- The essay of this fifth-former shows that he has a good command of English, except that the language used seems to be a bit unnatural and at times long-winded. (He has made 4 grammatical mistakes which, of course, have been corrected here.)
- This is the style which I won't recommend you to imitate. You see, long sentences are liable to mistakes.
- The writer made it clear in the first sentence that he preferred to attend a local university. In this way, he answered the first question in the topic directly, which won't leave his readers to puzzle what his preference will be after they have read the whole essay. Some students actually made no attempt to show their preference and just strayed away from the topic - so please don't make the same mistake the next time when you meet with a topic which is in question form.
- 4. It seems that if the fourth and fifth paragraphs are interchanged, the development of idea will be more logical: from family problems to academic and cultural problems. This shows that the planning is inadequate, and will surely lower his score in ORGANISATION.
- 5. The following structures and usages are worth learning:

a mere subjective fondness of

far from that

a sense of belonging find a seat in a local university (used

figuratively)

a sentimental request no better than

well-off a heavy burden on the shoulders of

only source of income no easy task 🕙

to get accustomed to an environment which is completely new to me work as well as I wish to

SAMPLE 2 Describe any fishing expedition in which you have taken part or about which you know.

I was sitting in a boat enjoying the morning look of Nature as we, a total of six, went on a fishing expedition. The air was refreshing. The undulations of the water were like numerous lovely parabolic curves. It was autumn, and the chilly morning breeze sent shivers to our body once in a while. But we were happy and these

shivers did not bother us. The rising sun in the horizon poured light and smiles on our face. The dreamy ones became energetic.

rhythmical up-and-down movements of our sampan were harmonizing with our songs of happiness.

Patience is important. We waited and waited until our first fish came out of the water. Six pairs of eyes were glued on this exceptionally big fish although it may be considered small by experts. But it was great to us! We laughed - heartily...

Then the original enthusiasm in us disappeared completely. Allywe wanted to do at that time was to watch that fish. It flapped with all its might to ensure survival.

We all appreciated the illustration of the fish's behaviour. Its struggling is a natural phenomenon. Though every fish would do alike in similar circumstances, our "great" fish was a bit special to us.

Perhaps it was because of its "greatness" that we threw it back into the water with no regret. But to say that it was because our sympathy had grown that we let the fish go is not too far from being true.

Seconds later, our fanaticism came back. Fishing rods were in action once more. And the next victim was not so fortunate: we took it home for lunch.

Comments

- 1. Believe it or not, this essay was written by a form four boy. And in the original essay, he had made only seven grammatical mistakes some of which I'll use as examples in my later error analysis.
- We can see that this essay is very original and vivid. In actual fact his teacher had given the remark "interesting - unexpected and vivid". I said original because one can sense that youthful abandon and sympathy which permeate this essay, and which are rarely perceived in essays written by adults.
- It is an example of treating a descriptive topic in a light-hearted way. The essay is humorous at times.
- Let's analyse the plot. The first two paragraphs focus on the description of the weather and the surroundings. The third paragraph leads the readers to fishing. The next four paragraphs are about their first catch and what they did about it. The last paragraph is a good ending: it brings out a change in their actions (Fishing rods were in action once more) and one in their attitudes (The next victim was not so fortunate).
- The following phrases, clauses or sentences deserve our note.

The use of a total of six.

The air was refreshing: The rising sun in the horizon poured light and smiles on our face. in action

with all its might seconds later

- P.S. As I've been away from Hong Kong on academic grounds, I could not see through the production of ENGLISH [13]. I apologize for any inconvenience that following misprintings in last week's column have caused you:
 - (1) In line 4 of the paragraph under the heading ARTICLES, "nothing" should read "noting".
 - (2) In line 5 of the paragraph under the sub-heading Routine reports, "and" should read "are".

1981.

中學會考試題預習專欄

(中四) 明德出版社魯榮家提供資料

Modern Mathematics (14) W.K.Lo

(Mill & Dale Press Ltd)

Section A

Suggested solutions to Test 5

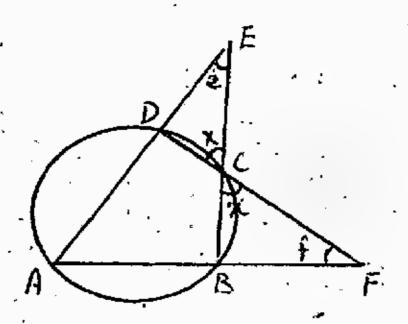
1.(i) Since $\frac{1}{2}$ is one of the roots of the equation

 $6x^2 + 13x + k = 0$ $6(\frac{1}{3})^2 + 13(\frac{1}{3}) + k = 0$

(ii) Therefore, the equation is $6x^2 + 13x - 5 = 0$ (3x-1)(2x+5) = 0 $x = \frac{1}{2}$ or $x = -\frac{1}{2}$. *: the other root Ans.

2. $2+i = \frac{3+4i}{a+bi}$. a+bi = $\frac{3+4i}{2+i}$ Ars.

四期星



- As shown in the figure. . $\angle EAE = x_i$ (ext / of cyclic quad) /EBA = x+f(ext / of A) $\angle EAE + \angle ABE + \angle AEB = 180^{\circ}$ (/ sum of A $x + (x + f) + e = 180^{\circ}$ $2x+(e+f) = 180^{0}$ $x = \frac{1}{2} \left[180^{\circ} - (e+f) \right]$ Since, $e = 40^{\circ}$, $f = 36^{\circ}$ $x = \frac{1}{2} \left[180^{\circ} - (40^{\circ} + 36^{\circ}) \right]$... /BCF = 52°
- 4, (i) The slope of the straight line 3x-y = 0 is 3. The slope of the required straight line is $-\frac{1}{2}$ Consider the equation 2x-3y+4+k(2x-y) = 02(k+1)x-(k+3)y+4 = 0The slope is $\frac{2(k+1)}{(k+3)}$

 $\frac{2(k+1)}{(k+3)} = -$

(ii) The equation 2x-3y+4+k(2x-y) = 0represents a family of straight lines passing through the intersection of the straight

lines (2x-3y+4 = 0) $l_{2x-y} = 0 \dots (2)$ From (2),

> 2x-3(2x)+4 = 0-4x+4 = 0= 2(1)

y = 2x

the coordinates of P is (1,2). ^

- 5. $(\sin \theta \cos \theta)^2$ $= \sin^2\theta + \cos^2\theta - 2\sin\theta\cos\theta$ $= \sin^2 \theta + \cos^2 \theta + 2\sin \theta \cos \theta$ -4sin0cos0
- = $(\sin\theta + \cos\theta)^2 4\sin\theta\cos\theta$ Since, $\sin\theta + \cos\theta = \frac{4}{2}$ $(\sin\theta + \cos\theta)^2 = (\frac{4}{3})^2$

 $\sin^2\theta + \cos^2\theta + 2\cos\theta \sin\theta$

 \cdot 1+2cos θ sin θ = 2cosesine = $\sin\theta\cos\theta = \frac{1}{18}$

herefore, $(\sin\theta\cos\theta)^2-4\sin\theta\cos\theta$

 $\frac{EG}{(1)} = \frac{BG}{BI} = \frac{AF}{AI} = \frac{8}{8+4} =$

2x+3y, 3x+2y, 4x+y, form an arithmatic progression.

The first term is 2x+3y. The common difference is x-y. The sum of first 20 terms of the A.P. mentioned above is

 $\frac{20}{2}$ [2(2x+3y)+(20-1)(x-y)] = 10[23x-13y]= 230x - 130y3(2x+3y)+3(3x+2y)+3(4x+y)+...to 20 terms = 3(230x-130y)= 30(23x-13y)

8. The value of the car at the end of the first year is $$10,000(1-\frac{15}{100})$ = \$10,000(0.85)

The value of the car at the end of the 2nd year is $($10,000(1-\frac{15}{100})^2$ $= $10,000(0.85)^2$ The value of the car at the end of the hth year is (\$10,000(0.85)ⁿ

If the value of the car first falls below \$6,000 at the end of the nth year, then

 $10,000(0.85)^{n} < 6,000$ $(0.85)^n < 0.6'$ $n \log 0.85 < \log 0.6$ n $(\overline{1}.9294) < (\overline{1}.7783)$ n(-0.0706) < (-0.2218)(0.0706)n > (0.2218)

n > 3.1416... the value of the car

first falls below \$6,000 at the end of the 4th year.

,沒有

的,暗可外她:不 收多中疑 場們一很 入達 監人去,她久

的到們過人已當她

不,雖道我還要忍心拒絕刺激他,把他 東死嗎?算了,我明白自己對不起程萬 東死嗎?算了,我明白自己對不起程萬 東死嗎?算了,我明白自己對不起程萬 便恐怕他支持不來,不敢移動他,假如 他今天榜神好點,明天立刻接爸爸造器院的, 本來昨夜獲該立刻接爸爸造器院的, 一個好同學,她也感到拙於詞令。 是了,她不忍再說她,連怎樣去安慰選 便好同學,她也感到拙於詞令。 是其一人表已經明白她痛苦的程 是其一人表已經明白她痛苦的程 是其一人表已經明白她痛苦的程 是其一人表已經明白她痛苦的程 是其一人表已經明白她痛苦的程 是其一人表已經明白她痛苦的程 是其一人表已經明白她痛苦的程

默酒

留度

妳的情

意個妳稱,任來! 的原,固根的麥不 另因細它基人莊食

(健定次根的) ー

他總不經生是過思明過得個

,要把索架应境相告,也不能够,适 ,要把索架应境相告,也不能够,适 ,要则索架应境相告,也不能够,适 原灰,他即日搭車返回台北,辟過仲

情海捉迷藏(

然完面相迎,但遇上壁太太懒了牌, 一看你不知生活難過的,妳還笑得不會對好,依然是換來一頓罵。 不會對好,依然是換來一頓罵。 不會對好,依然是換來一頓罵。 不會對好,依然是換來一頓罵。

意吟的 好一一口

, 梅 妳 芝

。?

準的 仍一 女麦 是梅 兒情 梅 温太

山的。 與找到了一

一本沙話的小名把選當作品

無他,人們以際公路交通意外 把黃賭毒都掃掉。 別看錯了是八一年。八二年公衆假期公佈了 遺條路 有摩望器 公佈得早

置平君姓的老朱 東京島的國百是 。帝稅庫姓不 , 飾,打折

竭鳥花

請出血樣

血統的無統

,不知道母親有沒有希望大概爲我該怎樣問答他?」探問答他?」

魚集

及上射照述三

渠村

人朱中玉有,作的帛土

深石話是居?, 的那?非然阿死 打一一,去石而 動番 豈刦 身無 了亿 不養為悔 成濟江。 爲當湖可

客居多,王敬祖是 家,接下的爱堂, 一些,人 一些,人

=

現利道英文名字

他們際上都有個小牌子,是集體旅行

是價好呀烟之人,她只不過想消磨

心所在。

她緊張心情漸漸的安靜下來。

天,然後才經及時難開空人,然後與一下子便難開了。

語第二 和娜 媽的 是這

最後的星船

我

臣在 揮手 翻翻

鐵劍風雲

,她看了看脸壁上的霓裳。已是一朵,只留下她和他。,金婆演和金太太一起出門。

二點十

美瑛想了想說:「還不是你是久沒來找我?麼會說我跟你吵架的?」

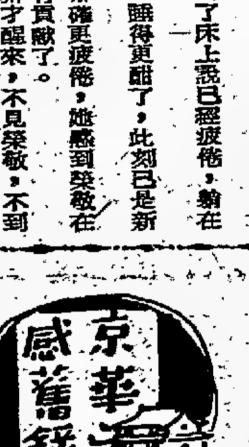
謀

銷魂

和女出表明

一些頭了。

四十分鐵後,張琳薩更疲倦,她感到榮必須快樂。」(讓你更疲倦盛,雖得更酣了,此刻已





業人

文夫多数名数・自己もの支援



非航最新的廣體式A300豪華客機

, 寬敞舒適, 為您天天直飛馬尼拉。

無論航機設備。時間編排

非航覺得您一定會

對之喜愛有加,

所以把飛機艇稱

做Love Bus

菲航LOVE BUS 寫您馬尼拉日日飛



WAH KIU YAT PO

KOREAN AIR LINE

韓國漢城之景福宮・國立博物館・民族村・日本東京、橫濱・

鎌倉,箱根,富士山,白絲瀑布,名古屋,京都,大阪等名勝

亞洲最豪華之華克山莊喜來登大酒店 HONEY BEE SHOW

韓國四天滑雪團

收費\$2090.-

店 HONEY BEE SHOW 媲美拉斯維加斯

逢星期六出發

逢星期六出發

住宿包括:漢城凱悅・華克山莊喜來登・日本東京新宿太子・山中湖・

名古屋上都一、大阪東急等一流豪華大酒店。

- 媲美拉斯維加斯。

日本八天遊

、萬國博、寶塚、大阪、奈良、京都、濱名湖、白絲瀑布 豐島遊樂園等名勝風光。

①特别增加長程子彈火車由靜岡往名古屋,縮減六小時之旅程 巴士苦悶車程。

② 特别安排有日本廸士尼樂園别稱之豐島園遊樂場,老少咸宜

乘泛美航機·逢星期六出發

日本四天遊

收费\$1590.-

包括:東京一香港來回機票, 三晚酒店住宿(連早餐)

天天出發

七天 \$2280

七天\$1950,九天\$ 2150

住個山等一流大酒店

四晚夜總會

雙程內陸機

出發:逢星期日

曼谷芭堤雅



全台灣環島觀光團 \$1890 \$2390 %(滿)·% 星湖、佛山、廣州、從化七天 \$ 765 星馬雲頂高原 205 惠州、西湖、湯泉兩天

廣州一天

\$ 1250

选星期六出發 \$ 240

\$ 2980 日本北海道七天 \$3780 \$ 2580 星馬(蟹頂)六天 \$ 2280

星湖、從化、鼎湖\$645 2月2,3,4,9,10,13,20,27日 星湖、西樵、佛山五天\$620 2月3,4,5,6,7,8,9日 北京八天2月4日 \$1690 北京七天 2月6日 \$2190

\$1790 公\$2090 乘搭華航早去晚返

小量收成本\$1,100

各地旅遊

依期出發

特約經銷

特廉機票

二月五日

韓國豪華團 台灣九天園 四天\$1790 加班\$2250 **逢週五、六出發**

九天\$1850

逢週六出發:

台灣環島團

六天 \$1560

達遍一出發

西瀝渡假露營 途星期六出發\$95(兩天) (社團特價優待) · 穷 湖汕旅遊探親團(8 天) \$780-

12-782452, 794312

西面二二 鹿非島

\$ 1388 12月 17、22、24、29、81日 1月4.5.7.11,12.14,15.19,21.25,26,28日。 2月4.2.8:9.11,15/16,18.22,28.25日

元朗离利大厦九字楼巨座

台北機栗十酒店十接送 \$ 950 第一大飯店單人房三晚

\$1750起 \$ 1650起 菲航贊助、並非包機 聖誕新年4天天加班 **逢星期四、六出發** 大韓航空贊助

春節加班團 ・芭堤雅・東京 名古屋 六天"\$2950

八天 \$3290 逢星期六出發 12月20, 春節加班

本州七天国 \$ 2980 \$ 3230 日韓八天團 \$ 1960 \$ 1990 十天国 \$ 4280 代理各國特廉機票

韓國板門店 4 天豪華國 :\$1790 逢星期一·三·五·六 日本九州本州10天觀光團\$4280逢星期一、天、六、日 西北北海道七天縱橫遊 \$3880 造星期六。日

\$1588 ·\$ 2288 七天\$2588 北海道七天 \$3880 \$3380

曼谷芭堤雅桂河橋六天遊 \$ 1690 台灣環島七天遊\$1890 日本本州八天遊\$2990 馬星八天遊 \$2488 夏威夷檀香山七天遊\$3490 新航美洲西岸十天遊\$6289 英航欧洲15天遊、\$7890

the section of the property of the theory of the section of the se 通達H449838

九能撰叙道570號基利商業大厦1601室

台 七天高級遊(包證)\$1850 灣九天豪華遊 \$2150

\$ 805

威 夷 \$3488 菲律賓\$1588

夏威夷美西岸十四天\$7388 天\$1588九天\$1688

\$ 2440 \$ 3380 代訂港穗票務

飛機往返三晚酒店'\$770 逢星期三、五、日出發

飛機住返包接送\$590 飛機去直通道返5,490 2月5.6.7.8.9

222300

中環德己立街業農大厦208室:

The state of the s

旅運企業有限公司 3-7215277 4線

廣州一日兩晚 % 春節廣州探親團 \$.450 < \$ 390 七里岩、從化、県湖、廣州星湖輪
分(五天團) \$720 %(六天團) \$780 往返
順德、中山望亨、澳門
南天團(建過六) \$320 三天團(建過五) \$420

吉時吉中國遊覽區

江南八天 \$2788

\$195 惠州西湖南天游

3天\$395

类洲西岸十天秦華國\$5989

英新歐滋園十五天\$7650 曼谷芭提雅公天\$1650 這是期日·二·图·六出录 韓日當士山六天\$3230 建星期 五、六出聲 好好动鸟图天 \$1690 達星期五、六出發 建星期五、日出税 日本南北九州七天\$3220 日本本州富士山八天\$2950 建垦期五、六出获 难里朔二、四、六、日出敬

K-301988

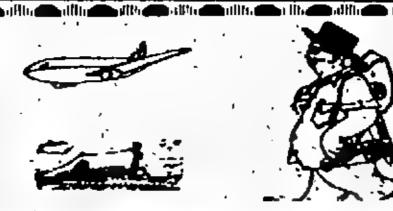
5 257148-9-0 5 224765

the track of the track of the second of the

著名 台証 由\$760至\$1280 機票十酒店十機塲接送

高雄 紐約 羅省 三藩市 溫哥華 東京 倫敦 歐洲 多倫多 馬尼拉 大坂 曼谷 雲梨 夏威夷 星加坡

香港皇后大道中十四號大夏行一〇〇一室



方便讀者 選擇旅遊

3-319197-0

郭日橋墨

十天收費\$6288 乘新航747日廣體噴射客機 出發日期:逢星期六

七天收費 \$4688 乘新航747B廣體噴射客機 出發日期:每天出發

八天收費\$3388 明·姓·東京、日光、名古屋、京都、奈良 明·姓·大阪、富士山、銀座、太陽城。

出發日期: 逢星期六 日本北海道賞雪團 七天收費 \$3888

出發日期:逢星期六

九天收費\$2488 八天收費\$2188

、文化村、野生動物園等、豪國 夜總會, 住宿希爾頓等一流大濱店 出發日期:逢星期六

全港首創 PUERTO AZUL

乘菲航正常班機來回(非賺價包機), PUERTO AZUL乃全東南亞唯一最大之渡假餐,專人領隊,隨團出發。 勝地,佔地5000公頃,享有世外桃源之美名 ・設備裏華・擁有多種室内活動 美侖美奐 出發日期:逢星期六

芭堤雅 七天收費 \$2188 早機出發,晚機返港,遊賞時間更 最新行程六天收費\$1988 充裕,絕不取巧,住宿一流豪華酒

> 店·多晚高級夜總會·享用豐富晚 農曆新年特設加班團 出發日期:逢星期六

馬星泰豪華渡假團 十一天收費\$3988 乘新航豪華客機·住宿一流豪華酒店 出發日期:逢星期一、四、六

馬星豪華渡假團 七天收費 \$ 2788 乘新航豪華客機·住宿一流豪華酒店 出發日期:逢星期一、四、六



垂航美加漫遊

香港德輔道中156-162號通用商業大厦M4室 電話:5-454811

本公司爲國際航空協會會員,美國運輸協會會員,信用可靠。



聖地牙哥、拉斯維加斯賭塲、紐約、溫哥華及多倫多各大城

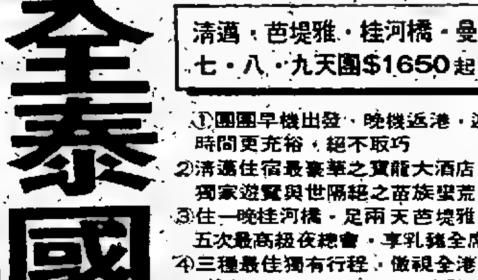
特點:本團由美國聯邦包機直接主辦、分公司遍佈全美加 ·全以華人為服務。乘坐中華航空公司747客機 · 絕無語言

團位有限,以免向偶,報名從速。

特別推出聖譝新年豪華特價團 \$6150 美國西岸十一天 \$ 7690 美加十三天

出發日期:

1 1 月 8 日 - 1 5 日 - 2 2 日 - 2 9 日 2月6日~13日~20日~27日 月3日、10日、17日、24日、31日 2月5日、7日、14日、21日、28日・



七・八・九天團\$1650起

清邁住宿最豪華之寶龍大酒店 獨家遊聲與世隔絕之苗族變荒 ③住一晚桂河橋 - 足兩天芭堤雅 五次最高級夜總會。享乳強全席

達星期二、五、六、日田發

蔴城・阿里山・墾丁・溪頭 九天最高級遊\$2090

> 獨家提供全港最佳行程。 機:高雄一花蓮 花蓮一台北 增加成本300.元·少行枉路900 里 ・全港最豐富節目・應有盡有 台北分社直接主辦・保證鑑善盡美 :最一流酒店・晩晩詳細明列 选星期二早機出發,晚機返港。

台

・華克山荘・台湾 ・七・九天團\$1790起

围围獨立 - 直接主辦 7)全港節目最豐富,過遊漢城市名 勝•奉克山莊及歷史勝地一仁川 2.住宿最高級之漢城市凱悅大酒店 及新型之擊克山莊客來登大酒店 3)韓國回程兼遊台灣·韓台兩地層 光文物各具特色,一覽無遺。

聖陶沙・雲頂高原・吉隆坡 七天豪華團\$2290

日本航空公司鄭重推介。往返選 乘日航·殷懃侍奉·旅途更舒适 **少全程内陸機・絡無舟車勢頓之苦** ③通滋桑馬名勝古跡。前日豐富 4)全程住宿市中心一流大酒店。通 漆星期二、四、六出致 k隨萬奉贈大型行李吃乙個★

東京・日光・名古屋・京都・奈良 大阪・富士山・銀座・太陽城 八天高級團\$2990

> 菌・免機堪殺・回程可停台北 2、全本州名勝包羅萬有 4 美加度夜 3. 事中日名菜及增養名之司蓋亞蓋

馬尼拉・碧瑤・千島編影・火山湖 婦島巣園・夏宮・百勝羅・神秘谷 六·七天高級團\$1590起

逢星期三、四、六出殁〕



5-444007 178(星期日九龍分社全日照常服務)



日光京都 東京

富士仙 名古屋

住宿最新太陽城太子酒店,山中湖酒店,大阪東急酒店 4. 安排欣赏世界三大之美加多夜總會及寶塚歌劇之精彩表演 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車),使行程更爲舒適。 6. 專家策劃,全新行程,節目包羅萬有而內容充實 7、 事人領隊隨團出發,團團獨立,保証實至如歸

超值豪華八天貴賓團 选星期二、四、五、六、日出發 \$2990 新年加開北海道七天豪華團(2月1.3.5.7.9) **\$3880**

國家博物院、精武山、英雄紀念碑、玉屋(內藏中國眞古代名 責玉器)、新加坡、聖陶沙島、牛車水、海洋博物館、飛萬公園 裕華園、遊花葩山可瞰覽新加坡全景、曼谷、芭堤雅、古城、 玉佛寺、蛇園、珊瑚島、玫瑰花園、水上市場 🎖 鱷魚湖等。住宿 🦠 一流豪華大酒店・獨立成團・専人領隊・早機去・晩機返 逢星期六出發(檳城)、七天\$2690、十一天\$3290 野柳。

阿里山 六福村

九天豪華貴賓團 \$ 1950 七天 \$ 1850 (連証) 多晚夜總會表演 膳食多元化 保証與别不同

·直接經營·穩健可靠·專人領隊·團團獨立 5. 全部導遊均經嚴格精選,保証實至如歸 6. 早機去、晚機返、觀光時間最充足。



是是旅遊有限公司

中環皇后大道中64號連卡佛大厦1104-1105室 電話: 5-243068-0, 266498-0 票務部:5-210341-3 星期日及公衆假期照常辦公

達星期二、四、六出發 專業旅遊,確勝一籌

菲馬星

六晚不同情調夜總會·包括新加坡 四天\$1390七天\$1590 最豪華之海皇夜總會・住總統酒店 飛機往花蓮・火車回台北 馬星七天\$2390 九天遊\$1980

逢星期一早機出發 " 上阿里山象遊墾丁公園 菲馬星九天\$2890 住宿圓山,財神,芝麻等大飯店 專人領隊·團團獨立

早機往・晩機返・逢星期六出發 逢星期三、六、日出發 新加坡航空公司鼎力贊助 SINGAPORE AIRLINES 27

九龍彌敦道301至309號嘉賓大厦804室。香港皇后大道中41至47號聯成大厦403章 電話:3-308311-6(六線) 5-254596-9(四線)

豪華八天遊 \$2890 東京住宿京王巴喇沙大酒店 遊富士喼遊園・美加多夜總會

逢星期一出發

回程可停留台北、 逢星期二、四、五出發

六天\$2390·十一天\$3090

7天\$3490 夏威夷 美州西岸 9天\$5290 美州東西岸13天 \$8800 住宿希爾敦·假日等大酒店 每星期均有團出發

个泰國·清邁·芭提雅 清邁泰馬星十三天\$3490

十一天\$3290 逢星期六早機出發 馬星(檳城)七天 \$2750

逢星期三出發 全程飛機·一流酒店·多晚夜總會 泰國國際航空公司特別贊助 桂河橋八天\$1750 清邁八天\$1790

住宿第一・超華力・亞洲・寶龍・蓬賓 多次夜總會·自置豪華旅遊巴士 逢星期一、三、六出發

新加坡航空公司鼎力贊助

提倡旅遊大衆化 旅遊部電話:5-43001

*中環國際大厦2204室 *

HAVA SOURCE 保险

拉斯維加斯 9天\$5,290 過遊檀香山、環球片場

迪斯尼樂團

拉斯维加斯、三藩市。

中華之光 美國西岸 探親園 10天\$4,990

19日: 3月12日, 3月26日

中華之光 8天阿里山 \$2,050 過遊夏威夷、羅省 首創三程內陸客機 及三藩市等地。 逢星期日出發

芭堤雅、大城古都 6、7天\$1,750 起

乘座三星式 廣體豪華客機 逢星期三、六出發 泰馬星 9天 \$2,990

|2天 \$3,390 乘坐新航豪華客機 逢星期日出發

新航豪華8天團 逢星期五出發 華航豪華8天團 \$3,190



别加班2月2,3,4,5,6,7,8.



電話:3-689291

字群场中省集有限合同 近 我们还是相当和自己也像 6 · 心门观 \$ 7890 3880

韓國華克山莊四天\$1990

\$ 3180

\$ 3180

\$ 5499

\$ 3490

日三初月二十年申庚曆夏



便讀者

全北海道。東京6天\$3690 全北海道、大阪、奈良、京都 名古屋、當士山、東京 9天\$4690

12月10,21,24,31日 1月7,21日 2月1.4.8.25日 許註册之Fuyo Travel Service 悉悉安排、安全可靠。

全程十五天 紙收\$8890 冒. 威尼斯,蘇黎世,日內瓦,布魯塞蘭

亞姆斯特丹,法蘭克福,琉森,巴黎及倫敦 (2)全程由經驗豐富之華籍領隊陪同遊覽,服務至上。

(3)全程遊覽均採用豪華空氣調節專車,遊覽節目豐富。 (4)膳食以中菜爲主,每天供應早、午、晚三餐。 1月31日 2月7日 4月15日

5-434488

蘇州、杭州 十二天\$4590 北京六天 \$3490 小童特價\$2290 (逢星期六出發)

星馬

七天\$2288

八天 \$ 2688

逢週一、六、日出發

星馬泰12天

北京、上海、

1月3,10,17,24,31日 特别加班 (住北京飯店) 春節2月3,5,6,7,8日 乘搭中國民航直航北京・採用豪華空氣調節専 車遊覽住宿全新裝修竣工之外資級酒店,雙 套房連私人浴室。

并强强急

大宫郡、百島 曼谷五天 **\$1490** 碧瑤、夏蓮娜 芭堤雅八天 豪華團(足七天) \$1399

逢星期六出發 春節加班: 2月4,5,7,9日 乘搭國泰三星客機

\$1690 住曼谷凱悅 芭堤雅假日 逢星期一、六出發 春節加班: ~1月31日

2月2,4,5,7,9,14日

韓國四天 990

滑雪團 \$ 2090 夜機返。回程停留台北不另收費 住宿江陵一晩・園員有充份時 間享受滑雪之樂趣

12月25 (加班)

韓日八天 \$3380

逢週六出發,住宿一流酒 店,暢遊兩國之名勝風光

12月20,21(加班乘國泰) 2月1,2,3,4,5(加班乘國泰)

日本

九州本州 T X 44280 2月5,19,20,21

22, 23, 24, 25.

香港中環德輔道中106-108號鴻德大廈五樓 電 話 5-436311-5,5-431414,5-437067

南華快捷旅行社

有限公司

BIATA

S o'Joso

保险

原價\$2088酬賓\$1688

乘搭華航 747珍寶客機·行程足七天

芭堤雅住附有私家海灘之亞洲大酒店

12月13, 16, 20, 23, 27, 30. 1 月3, 6, 10, 13, 17, 20, 24, 27, 31.

分社直營·團團獨立逢週二·六上午出發·晚上返港

2月4,7,10,14,17,21,24,28.

曼谷 大 天 \$1880 逢週三出發 2月2-9 加班

菲律賓6天 \$ 1550

逢週三、六

\$ 3390 逢週三、日出發 12月23,24,25(加班) 美國西岸八天 \$4590 美加13天 \$7990

11月22,12月18,25 1月5,2月3,5,26。 夏威夷七天\$4190

逢週四出發

逢週日出發 美州西岸十天\$6389

3-320408

是流型流型

特級豪華團足七天行程 原價\$1788 超值享受 志在酬賓 歡迎比較

12月13, 17, 20, 24, 27, 31. 1月3, 7, 10, 14, 17, 21, 24, 28, 31. 2月1, 2, 3, 4, 5, 6, 7. 漫曆新年加班

碧瑤夏蓮娜・蠔島火山湖・百勝灘・艾嘻廸・臘像館・賭塲・總鐘趣堂

獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店·非航內陸機往碧瑤四次夜總會

菲島專樣 星輝首選 逢週一一三上午出發 晚機返港

彌敦道582 — 592 號信和中心1303 B

(星期一至六上午九時至下午七時,假日照常)

3-320400 3-320409 星加坡·聖陶沙島 吉隆城·雲頂高原

①乘搭 747 波音客機高級享受 酬賓 \$ 2388\$ 2088 ②八天遍遊南洋風光檳城名勝 12月20, 22, 27, 29. 1 月3, 5, 10, 12, 17, 19, 24, 26, 31.

3-882492

2月3,5,8,14,16,21,23,28 獨立成團*逢週六一出發

③獨家暢遊星加坡野生動物園 ④行程膳食敢誇一流絕無自費

(5)回程停留星馬曼谷任君選擇

農曆新年加班團

表 原第 \$2280 起

遍遊:是谷、皇宮、王佛寺、鱷魚湖、芭堤雅 珊瑚岛、玫瑰花園、水上市場、鄭皇廟等名勝 出發日期:

2月1,2,3,4,5,6,7,8日

是三三次。

香港德朝道。124號廖創興銀行大廈1301至 11. 5-220069 5-210189 5-214409 星期日及公衆假期辦公時間由上午10時至下午1

★持證參加者送銀行現金禮券一份★

巴黎之歌劇院,聖母院,凱旋門及巴黎鐵塔等名勝。

團團獨立・專人領隊。住宿一流・節目豐富・來回均乘

54980 倫敦之西敏寺,白金漢宮,大苯鐘,倫敦塔,蘇蒙區

出發日期: 2月3,5,7日

豪華噴射客機。

(簽證須時:報名從速)

之。**注** [1] 里山、墾丁、溪頭、花蓮 一旦加力多野生動物園、地獄谷溫泉石雪 *乘日航,早機去,晚機返 *團團獨立,分社經營 博覽旅遊公司中區季資格大廈 422 家 《日》—出發

*住宿一流豪華大酒店 *全程節目最豐富。

*星加坡航空公司贊助。 *獨立成團、專人領隊。

新春

四天\$ 2,090(30/1年晚廿五) 六天\$ 2,690(30/1年晚廿五) 五天\$ 2,490(2/2年晚廿八)

品。表现 5~434133 至 5 (5) 438871 [4] 其月 日 [6] 第 初 23

五天\$ 2,290(9/2初五) 六天\$ 2,490(11/2初七) 四天\$ 1,890(13/2初九)

榮泰旅遊公司

聚於 七天\$ 3,680(6/2初二)乘搭西北航機

七天\$ 2,350(由 3/2— 9/2)出發 九天\$ 2,550(由年晚廿八日一初五日)出發

六天\$ 2,190(由 2/2—8/2)出發

南 八天 \$2790

逢星期日出發 日期: 1月4.11.18.25日 2月1.8.15.22日

● 全程飛機往返 遍遊江南最美麗的四大名城、南京、

● 住宿一級賓館,有空氣調節及私家浴室 乘坐豪華遊船,暢遊太湖及西湖

寧、柳 六天 \$1790

日期: 1月4.9.14.19.24.29日 2月1.2.3.4.5.6.7.8.9.10.13.18.23.28日

◉ 遍遊南寧,柳州、桂林,陽朔,等地 🎐 住宿一級賓館,有空氣調節及私家浴園

● 專人領隊, 隨團服務

廣東特選高級渡假團 廣州,從化三天。逢星期二,四出發 \$420

非

廣州, 從化, 佛山四天 \$590 逢星期二,四,五,出發 從化,佛山,星湖,肇慶,鼎湖,廣州六天

逢星期二出發

\$1,790 逢星期五出發 八天

\$790

香港代理

電話:5-211251-3, 5-235078-0, 5-266483

溪頭、花蓮 : ①六福村野生動物園②地獄谷溫泉 50元\$1890

*高級豪華·減少行車時間16小時。

*乘日航,早機去,晚機返。 ★ 持證參加者送銀行現金禮券一份 ★ 新加坡、配陶沙島 吉隆坡、雲頂高原 馬六甲、美馬樂園

*全程節目最豐富。 *住宿一流豪華大酒店 *星加坡航空公司贊助

*獨立成團、專人領隊 逢星期六、一出發 2月2日



東京、日光、富士山

高級豪華團\$2890

*乘華航747機,停羽田機塲, 節省行車來回9小時。 *回程可自由停留台北,不另收費。

*全程高級豪華,內容充實,專人領隊。 逢星期六出發

清邁、芭堤雅

餐\$1490起 灣\$1990

古都大城

小童收成本\$1000全港最平

*節目全港最多、六晚夜總會

* 乘泰航、早機去、晚機返。 * 芭堤雅住附有私家海灘之 ROYAL CLIFF HOTEL *團圍獨立、分社經營。 逢星期一、二、六、日出發

農曆新年團 台灣7、8、9天豪華團 曼谷6、7、8天 日本八天特級豪華團 韓日7、8天国 星馬泰12天超值豪華團

菲律賓6、7天豪華團 價錢實忠 額數有限 報名從速 旺角登打士街56號栢裕商業大厦20字2010室

旅遊有限公司 5-437693 5-458285 5-437820 5-433637

日韓八天團\$3380 韓日八天豪華團 九州觀光八天團 菲律賓 北海道 五天 \$1690 四天豪華團 七天賞雪園 六天 \$ 1750

七天 \$ 1850

盖 旅遊有限公司 5-434303-4

全港獨家主辦 紐西蘭·澳洲十三天聯遊 \$ 12800

米爾九·聖堂市·等名城·澳洲之藍山·雲

曼谷智吉芭堤雅六天豪華遊\$2750

☆遊覽全泰最幽美之風景區──普吉及有小桂林雅號之難牙

☆出發日期:二月四、五、六、七日(只辦四團、報名從速

梨歌劇院·12月18日出發·正是本地冬天 只辦兩團·第二團出發日期·2月4號 各國簽証・各地版團・特價機界

台灣聖旦團總滙12月22,23,24出發 中區李寶椿大厦205B室

☆飛機來回昔吉,減少行車28小時·絕無奔波之苦

☆學谷住文蓋大酒店、普吉住最新落成之美輪大酒店。

☆乘泰航 A300巨無調豪華客機出發

☆行情精簡·專家策劃·減少參觀佛寺

☆新年加班團:二月四、六、七日

(此亦爲占士邦勇破太空城之拍攝地)

食宿一流

九龍尖沙咀彌敦道88號 1 樓EF座 星馬八天豪華遊 \$ 2788

☆乘全球服務最佳之星航賽華客機早上出發

☆滋新加坡、吉隆坡、雲頂、馬六甲、美馬高原・行程應 ☆全程食宿・中菜爲主・専人領隊・一流享受 ☆逢星期日出發・報名從達

☆新年加班團:二月二、七日 國聯旅運有限公司 香港德輔道中60號萬宜大厦520室

| 冲繩五天

WAH KIU YAT PO

\$1990 菲律賓六天 \$1599 \$3330 星馬泰十二天\$3390 \$ 2299 夏威夷七天 \$ 3690 \$2190 美洲西岸八天\$5289 香港總行:香港大道中36號興璋大厦1001室 、九龍分行:九龍深水埗南昌街154號地下

旺角3-846555 圣海12-432631 北角5-705352

5-237184-6

日本九州本州八天豪華国

台灣環島九天豪華團

台灣環島七天豪華團

菲律賓碧瑤七天豪華團

曼谷芭堤雅六天豪華區

星馬泰十二天波假團

利達 3-675882 3-685567

總 社 5-256243-8 銅瀾海 5-774779

逢星期六出發 \$3580

達星期六出發 \$3780

逢星期六出發 \$1980

逢星期三出發 \$1750

逢星期六出發 \$1399起

達星期二·五出登 \$1690 起

尖沙唱 3-694447 旺 角 3-846484

3-842277 3-849192 **11** 5-237890 5-239392

\$ 980 \$ 880 芝麻 大酒店 麒麟大飯店

\$ 845 太平洋飯店 四天自由團 台灣七天豪華團 台証只收工本費 \$ 13!

誕 大 酬 賓 台灣九天酬賓團

盛華^{旅業公司} 5-420974-6

\$ 1788 富麗菲島七天 日本本州八天 \$ 2990 \$ 2780 星馬七天 星馬泰十一天 \$ 3680 \$ 2375 北京七天 \$ 2750 桂林、南寧六天 \$ 1790 ・代訂東方賓館房間

*中華民國製光局審定 * 台北市 甲種 國際 旅行社聯營

- ⑤257148-9 ⑤224765 夜假⑤870757

農曆新年初一日出發

台灣七天團\$2199(持証参加者特價

馬星六天團 \$ 2788 (5/2已滿)1/2,2/2

代售各大航空公司機票

港德忌笠街17-19號德和大厦 4字全層(吳冠章)主理

春節加班

日本北海道雪節7天\$3880

出發日期二月三、四、五日

香港中環大道中萬宜大厦531室

澳洲九天觀光

- 超西腊十天觀光

九龍尖沙咀漢口道何鴻卿大厦221室

出發日期2月6日

清邁曼谷芭堤雅八天團\$2490

北海道本州七天豪華團\$4800

佳麗安

菲律賓六天團\$1988

CARRY ON TRAVEL

5-254549-0 5-215271

5-228814 228875 240017

3-668695 3-6/0211-

\$ 6,880

·\$ 7,780

旅運有限公司

是北京天壇??

香港華商 旅遊協會會員

各 放 時治

廣

香港德輔道中 106-108號 鴻徳大厦203室 電話: 5-458384 5-452370

THE WONDERLAND TOUR 3-7210361-6

六天\$1690

3-883071 5-438221

3-889734 5-438231

日本本州八天團\$2988 逢星期六 |馬星泰十二天團\$3190 逢星期四 免費代辦各國簽証・各地廉價機票

農曆新年旅行團

台灣環島貴賓團7天、9天

泰國超級豪華團6天、7天

馬星泰豪華團9天、11天

九龍彌敦道655號胡社生行1006A室

全台灣環島觀光團

華\$ 1390 美\$ 1610 美\$ 1790

/住圓山、芝蔴城、希爾頓、內陸機

星馬雲頂高原 | 曼谷 芭堤雅

九龍旺角廖創興大厦415室(按3

杏港中環李寶椿大厦512雪

出發: 逢星期日

七天\$2288

菲律賓豪華團6天7天

5-234047-8-254663-234746

日本本州七天高級超賽華遊 \$ 3630

☆住日本最豪華京王巴喇沙、大阪東洋及中山湖酒店

☆安排乘接世界最快之新幹線(子彈灭車)行程包羅萬有 ☆專家簽劃,專人領隊,專業導遊,保証實至如錦 ☆新年出發日期:二月二、四、五、六、七日

全程-流食宿 ☆欣賞世界三大之美加度夜總會及寶塚歌劇表演

☆乘日本航空公司出發,先飛大阪,東京返港,節省行車10小時

日本本州九州観光十天遊 日本北海道七天黄雪團 日本韓國八天豪華團

韓國四天遊 美洲東岸十天遊 美洲東西岸十七天豪華遊 美洲西岸八天探親團 美洲西岸夏威夷十四天遊 夏威夷列島聯遊

散洲十四天精選

日本本州八天豪華遊

日本九州觀光八天遊

\$ 8,650

\$ 3,480

\$ 4, 280 - 學谷芭堤雅八天豪華遊 \$ 3,380 曼谷清邁八天豪華遊 \$ 2,070 \$ 2,280 馬星 星馬七天酸賓團 星馬「馬星八天豪攀遊 \$ 2,580 \$ 3,290 - 夏馬泰 - 泰馬星十二天遊 \$ 1,550 菲律賓六天遊 台灣七天幸運假期 \$ 1,750 \$ 2,050 台灣九天豪華遊 台灣四天自由團

服務中心

代理各地特廉機票

直接發售歡迎垂詢

47: 5, 447130

宏類

/ 英 國 星加坡 .850 曼谷 650 溫哥華1690

日本 720 **星馬團2050**

台北 390 南美2250 馬尼拉 350 曼谷 650

巴黎 1350 菲島區 900

美加團4650

國 950 三藩市1450 多倫多2150 東 数1600 羅 省1450 澳 洲1550 曼 歐 洲 1850 紐 約2000 星 洲 1500 台 北 650 ★免費代辦各國簽証★ 信譽可靠·服務至上

③84956238512453859555(歡迎同業託辦 特快台證各地旅遊

海明威旅運公司

香港國際大廈1702室 電話:5-447137 琪蓮旅遊(晶報贊助

歡迎社團工廠委託安排行程

七海旅行團

日本旅遊

台灣旅遊。

星馬旅遊・非島旅遊

旺角彌敦道 748 A始創行 702 室 (麗聲戲院側)電梯按七字③958716 ③95656 承德、呼和浩特、內蒙草原、大同三崗\$2,988 太原、大同雲崗、呼和浩特、內蒙草原 逢星期五出發加開 4/2;6/2,8/2,10/2

昆明·石林、西雙版柄(潑水節)十天12/4 \$3,988

大廣

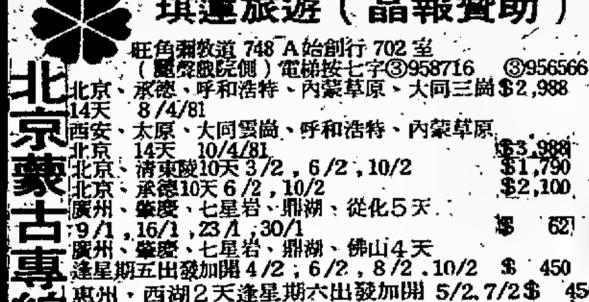
(5)420424 (5)420432

L C'D 鏡20元起

潮汕旅遊探觀八天 5/2 7/2

專辦綠印往泰國特快簽証 中華民國護照 250 綠印同價 世運旅遊公司 電 456566

尖沙咀漢口道38—40號



逢星期六下午出發,星期四下午返港

行 3-924132 社 3-922135 初二一初三

台灣九天 \$2390起 \$2290起

旺角彌敦道748號A始創行801一2室

漢興大厦三樓(按2字) 西堰水庫露營團 廣州、星湖、鼎湖 四天遊\$460 ~1月10,21,2月6,7,日 惠州・西湖・湯泉 廣州、從化、星湖 五天遊**\$660** 月28,2月1,5,6,日 代訂※九龍一石龍一章木頭一廣州火車票 ※廣州流化,白雲,外賓賓館房間

菲律賓碧瑤百島流貴賓團

*全港首創獨有達湖火山奇峯遊※ 百勝灘急流瀑布,多晚夜總會,住宿馬尼拉五星文華 及凱悅大酒店。本團並採用菲航A300型豪華噴射客 機,團團獨立,非包機可比。專人領隊,依時出發 穩健妥當,實至如歸

(Philippine Airlines **选星期四、六、日、一出**發 六天特價 \$1550 起 七天特價 \$1650 起

大酒店,專人領隊。

夏威夷七天列島豪華團

单每前: 5-210341-3 早期日及公民與期間常辦公

特價 \$5699 \$8399

特價 \$4690

芭堤雅淸邁貴賓團

,墨村表演,桂河橋,大佛統,水上市場 多晚夜總會,兩晚芒堤雅,住夏宫 納萊大酒店,清邁住秦里旺大酒店 四、六、日出發。簽証只收\$25元

七天貴賓團\$1750起 淸邁八天團\$2150起

清邁、芭堤雅 曼谷、桂河橋

参加人數全港最多,從星期一到星期日, 任君選擇,日日有團,團團獨立。 節目全達最多・六晚夜總會。全程一流大酒店 曼谷柱劉悅,芭堤雅住假日及最豪華之 ROYAL CLIFF HOTEL

阿里山 花莲、高雄 日月潭

新增:①六辐村野生動物園②地獄谷溫泉 七天 \$1950 九天 \$2150 一、三、六出發

減少行車16小時 班次最多·回程可自由停留台北·早午晚機任君選擇 ②華航兩程內陸機(-台北一花蓮・高雄一台北)。 ③早機去晚機返,足九天行程。

全表馬星羅清邁

全港首創全泰馬星(清邁·檳城)十三天聯遊 乘巨型直升機遊覽雲頂高原,節目最豐富 新加坡・聖陶沙島・吉隆坡・曼谷 馬六甲・黑風洞・芭堤雅・桂河橋 #馬馬 \$2990 点表 \$2390 全泰馬里 \$ 3690 既建七 5 2 7 5 0 逢星期二、 六、日出發

逢星期六出發(早去晚返 遇遊:東京、太陽坡、鏞倉、箱根 富士山、濱名湖 京都、大阪、寶塚、奈袞、名古屋、白絲瀑布 日光、美加多夜總會・子彈火車

①乘搭華航747機,高級豪華·絕非廉價航機 ②東京獨家停市區羽田機場 節省行車四小時·免收機塲稅 ③回程可自由停留台北。④全程一流大酒店。

有服公司

歷史悠久*專業旅遊

小量收成本 \$ 1,100,全港最平 天天出發*全港獨有

增加成本200元

報 耳 公初 長

一萬二千名留英港生困境府能設立緊急貸欵基金

表督轅

八幅 度

局是否打算在一九八一年九月將小學一年級入學手續加以負班佐時收師詢問白皮雷將於何時愛表時,作以上的表示風會期較後時間發表。

延遲約六個月。遺樣的延遲是否顯示綠皮膏的建議:請問我是否正確去相信道卽表示會有相當的阻延入學手續將會不切實際。

學教育白皮書今

後發表

二年九月前不改變力

當局

劉海 粟



ᆂ 篇

車

& ORAL) 數學、物理(卷一、二)

*本中心現招收一月份新班· 歷屆會考成績均以

報名:彌敦道 611 號萬路大厦1001室(按10字

即旺角國際酒樓對面·五月花楼上

的呼 行實 動名同

問

略增 高 三試抵銷免費普教 即

個四字大

水晶地板廠房清潔按月 散做歡迎接洽③837687 太空電話⑤788211 叫240 話37或稜紙烫

中英打字 用金額電社四四三九四 原是記疋頭治酶 大方 中英打字 中英打字

冒

招收81年度新

百葉宮 新造修理港九新界③95 新造修理港九新界③95 新造修理港九新界③95



皇上皇大厦长 95733

追

台灣產品

代聽電話

實實修理 打字/機 **村交**人 村交 **1** 5-9817554

K 666809 K 719803 K

H 736913聯昌H 280934 賈實修理 拆裝噴油 換邊家庭 工商廠房 大小冷氣 風喉工程 遠東

自日

專買酸技 古玩字畫 為第27/80065 大明行

日日公司

洪

物椅

天然水晶地板 天然機構・用料一流 選料上乘・血有保證 H 785375H 786509

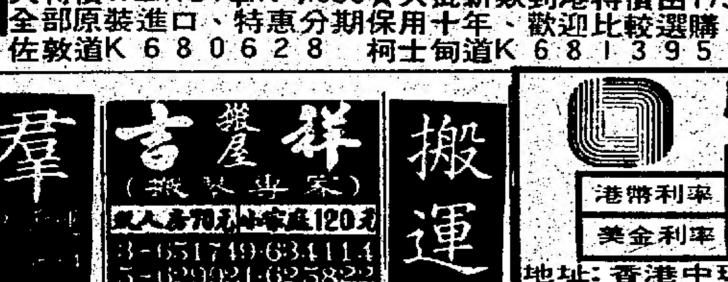
私家偵探 丰 [5]

車專門

水晶地板 產業打購洗地抹窗精洗地植 保明清潔公司 ③224512 電話:③7213040 ③224512

新鋪地板 37411603 萬興水晶地板公司 貨地燈

和輝噴磁壁 年 宵 佳 音 显新運到精美瓷器玩具電子



Miller 政府 註册 接受存款公司 六個月:一 港幣利率 15.25% 16. 25% 15. 25% 美金利率 面議 電話:5-442364 5-456245

聲 獨家代理:德國琴 | BLUTHNER, A. HERRMANN, LEGNICA, STEINER 原裝進口名廠鋼琴 原價 \$8350 特價 \$5460 飲迎分期 保用十年 香港:中環土丹利街38號 TEL ⑤220449 ⑤224894 軒尼詩道244 -246 號⑤742740 德輔道西279 號⑤468646 九龍:尖沙咀漆成道123 號③692360 亞皆老街120 B號③037968③037662

水機晶 鋼琴

車磨打腊 專車服務港九

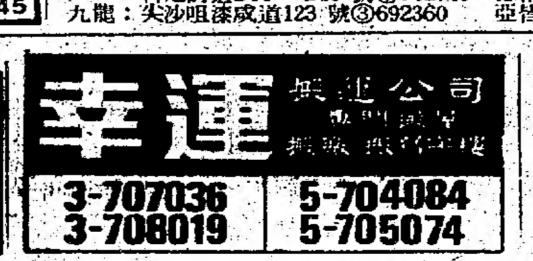
@830695 @822243

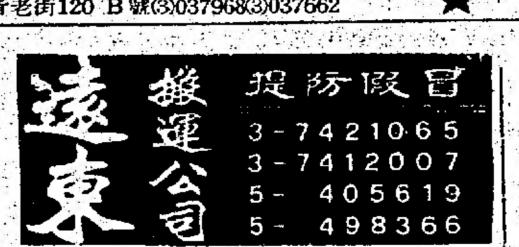
等中













地板